

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 75

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 75 - 853

Bern, Mittwoch 2. April 1975
Berne, mercredi 2 avril 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 75 - 2. 4. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 275 157-275 193.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Finland: Einführung eines Importdepots. - Finlande: Institution d'un dépôt à l'importation. - Finlandia: Introduzione di un deposito all'importazione.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

Postcheckverkehr. Beiträhe. - Chèques postaux, adhésions.

Kt. Zürich

(860)

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Gemeinschuldnerin: New Productions Ltd., Militärstrasse 109, 8004 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 22. April 1975.

8026 Zürich, den 2. April 1975

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich
W. Baur, Notar

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zug

(870)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 3. März 1975 den Konkurs über die Western Metall AG, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels freier Aktiven mit Verfügung vom 24. März 1975 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. April 1975, die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 27. März 1975

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Zürich

(859)

Gemeinschuldnerin: Stellservice AG, Lutherstrasse 14, 8004 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 22. April 1975.

8026 Zürich, den 2. April 1975

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich
W. Baur, Notar

Kt. Zürich

(643¹)

Gemeinschuldnerin: Dietmann Hansjörg AG, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art, Tödistrasse 16, 8002 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1975.
1. Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. März 1975, 15 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, 1. Stock, Tessinerplatz, 8002 Zürich.
Eingabefrist: bis 7. April 1975.

8002 Zürich, den 8. März 1975

Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
R. Heusser, Notar-Stellv.

Kt. Basel-Stadt

(869)

Gemeinschuldnerin: Sanitär-Fertigmöbel AG, Vertrieb, Montage und Instandhaltung von sanitären Fertigmöbeln usw., Metzgerstrasse 7, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1975.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 24. März 1975.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 1500.-): 14. April 1975. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

4001 Basel, den 2. April 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon vollständig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintrag in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé par les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(808¹)

Gemeinschuldnerin: ELAG Industrie-Montagen AG, mit Sitz in 8620 Wetzikon, Hofstrasse 109, früher Frobergstrasse 47.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1975.
Erste Gläubigerversammlung: 4. April 1975, 14 Uhr, im Hotel «Bahnhof», Unter-Wetzikon.
Eingabefrist: bis 25. April 1975.

8620 Wetzikon, den 21. März 1975

Konkursamt Wetzikon

Kt. Zürich

(858²)

Gemeinschuldner: Leu-Frei Ernst, geboren 1923, von Mattstetten BE, Inhaber der Einzelirma Ernst Leu, Industrie- und Heizungsanlagen, mit Privatadresse: Frobergstrasse 47, Wetzikon, und Geschäftsadresse: Hofstrasse 109, Wetzikon.

Eigentümer des folgenden Grundstückes:
In der Gemeinde Wetzikon: Grundregisterblatt 2194, Plan Nr. 3111, ca. 3174 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Umgelände in der Schönheit, Unterwetzikon, genannt Breite.

Bemerkung: Auf der Liegenschaft sieht das zurzeit noch progressiv verschuldet Büro- und Fabrikgebäude.

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. April 1975, 14.30 Uhr, Hotel Ochsen, Bärenstrasse/Pfäferstrasse, in Kempten/Wetzikon.
Eingabefrist: bis 22. April 1975.

8620 Wetzikon, den 25. März 1975

Konkursamt Wetzikon

Kt. Basel-Stadt

(868)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Steiner Bill, Kollektivgesellschaft der am 17. Februar 1975 erloschenen Firma «Zahnhilfe, Steiner & Baumann Basels», Weiherhofstrasse 32, in Basel, wurde am 13. März 1975 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 2. April 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

(861)

Faillite: Panero, Weidinger, Salvadori International SA, recherches techniques, etc., avenue Dapples 23, à Lausanne.

Date du prononcé: 20 février 1975.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 22 avril 1975.

1000 Lausanne, le 2 avril 1975

Office des faillites

Ct. de Genève

(862)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Matti Jean-Jacques, 20 janvier 1945 BE, exploitant anciennement le Café-Restaurant à l'enseigne «Auberge de la Colombière», 122, route de Soral, à Lully, Genève, actuellement sans domicile ni résidence connue, par ordonnance rendue le 14 janvier 1975, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 1^{er} avril 1975 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 avril 1975 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 1500.-, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance de frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1211 Genève, le 2 avril 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Stadt

(871)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Beck & Co., Kommanditgesellschaft, Betrieb eines Reinigungsinstitutes usw., Lindenhofstrasse 7, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 2. April 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(872)

Gemeinschuldnerin: Farema AG, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Verwertung von Erfindungsrechten usw., Zwingenstrasse 26, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 2. April 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino

Proroga della moratoria
(LEF 295, 4° capoverso)

Liquid. fall. 16/74

Nuovo deposito di graduatoria

Fallita: **Bagnoli-Colombo Lilla**, «Estudiantina», strumenti musicali, ecc., Via Canova 18, Lugano.

Data del nuovo deposito: 2 aprile 1975.

Termine per impugnare la graduatoria: 12 aprile 1975.

6900 Lugano, il 26 marzo 1975

Ufficio esecuzioni e fallimenti
circ. 1, Lugano

Ct. de Vaud

(873)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Gastronoble SA**, produits alimentaires, avenue Tivoli 21, à Lausanne.

Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite d'admission en première classe d'une créance d'abord contestée, puis partiellement admise par transaction en cours de procès et d'une production tardive.

Délai pour intenter action en opposition: 12 avril 1975. Sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 2 avril 1975

Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Ct. de Neuchâtel

(864)

Succession répudiée de **Fink René Joseph**, quand vivait domicilié à Cressier NE, décédé à Lausanne, le 15 juin 1974; exploitation du café-restaurant «Le Tilleul», à Cressier NE.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, le 2 avril 1975

Office des faillites, Neuchâtel

Chiusura del fallimento
(LEF 268)

Ct. Ticino

(874)

La procedura di liquidazione del fallimento **Nessi Luciano**, Centro Discount, via Borghese 4, Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto 27 marzo 1975 del pretore di Locarno-Città.

6600 Locarno, il 28 marzo 1975

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Valais

(865)

Débiteur: **Heller Rico**, hôtelier, ci-devant à Glion VD, actuellement à Verbier/Bagnes.

Date de l'octroi du sursis: par décision du juge-instructeur du district d'Entremont du 18 mars 1975.

Durée du sursis concordataire: quatre mois, expirant le 18 juillet 1975 (art. 293 ss LP et F).

Commissaires au sursis: **Monnet Clément**, préposé à l'office des poursuites et faillites d'Entremont, 1931 Vollèges et Thurre Francis, avocat, 1920 Martigny.

Délai pour les productions: dans les 20 jours dès la date de la présente publication. Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP et F).

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et revendications avec toutes les pièces justificatives à l'appui, auprès du commissaire **Monnet Clément**, préposé à l'office des poursuites, 1931 Vollèges VS, et cela dans les délais ci-dessus, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs doivent s'acquitter en mains des commissaires.

Assemblée des créanciers: le mardi 17 juin 1975, à 14 h. 30, à la maison communale de Vollèges VS.

Examen des pièces: dès le 7 juin 1975, au bureau de l'office des poursuites et faillites d'Entremont à Vollèges.

1931 Vollèges, le 25 mars 1975

Les commissaires au sursis:
Clément Monnet — **Francis Thurre**

Ct. Ticino

(875)

Débiteur: **Carrozzeria Eros Rizzi SA**, Giubiasco.

Decreto di proroga: 11 marzo 1975 della pretura di Bellinzona. Durata: due mesi, ossia fino all'11 giugno 1975.

Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori fissata per il giorno 4 aprile 1975 è rimandata a lunedì 26 maggio 1975, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Bellinzona.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza presso la Neutra Fiduciaria SA, via Pretorio 20, 6900 Lugano.

6900 Lugano, il 27 marzo 1975

Il commissario del concordato:
Neutra Fiduciaria SA**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) — (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato
(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Bern

(867)

Schuldner: **Horisberger Rudolf**, Baugeschäft, 3033 Wohlen.

Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 23. April 1975, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, II. Stock, Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

3011 Bern, den 26. März 1975

Der Nachlassrichter:
Flück

Ct. de Berne

(876)

Débiteur: **Schlürmann Joseph**, mécanicien-carrossier, Crémînes, Hôtel de la Croix-Blanche.

Jour, heure et lieu de l'audience: jeudi 24 avril 1975, à 16 h., en la salle des audiences du Tribunal à Moutier.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2740 Moutier, le 27 mars 1975

Le président du Tribunal II:
J. Schlappach

Ct. Ticino

(877)

Il pretore di Locarno-Città comunica di aver fissato per il 28 aprile 1975, ore 14.30, l'udienza per la discussione sull'omologazione del concordato proposto, nella procedura di fallimento, dalla fallita **Schultz Elisabetta**, Murato.

I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato (art. 317, 304 cpv. 3 LEF).

6600 Locarno, il 27 marzo 1975

Il pretore: avv. E. Borioi

Ct. de Genève

(866)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2^e cour, 1^{er} étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 8 avril 1975, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **Reda SA**, exploitation d'une imprimerie et d'éditions, Chemin de la Mousse 46, à Chêne-Bourg GE, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 2 avril 1975

Tribunal de première instance
R. Kunz, greffier de chambre**Handelsregister****Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

19. März 1975.

Agrar-Reisen AG (Agrar-voyages SA) (Agrar-viaggi S.A.) (Agrarian-journeys Ltd.), in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Grossmatt 10. Statutendatum: 6. 2. 1975 und 14. 3. 1975. Zweck: Betrieb eines Reisebüros, insbesondere für die Durchführung landwirtschaftlicher Studien- und Besichtigungsreisen im In- und Ausland; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens drei Mitglieder. Der Präsident und der Vizepräsident des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem andern Mitglied des VR oder Zeichnungsberechtigten. Mitglieder des VR: Max W. Tschannen, von und in Wohlen BE, Präsident, und Josef Häfliger, von Reiden, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift unter sich oder je mit Franz Stöckli, von Nebikon, in Sursee; Urs Schnider, von Grenchen, in Rickenbach, oder Edwin Glättli, von Bonstetten, in Affoltern am Albis, Geschäftsführer.

19. März 1975. Textilien.

Hertex AG, in Zürich 2, Gartenstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 3. und 14. 3. 1975. Zweck: Geschäfte im Textilsektor, insbesondere Einkauf und Verkauf von Textilien sowie Uebernahme von Vertretungen und Agenturen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Yngve Ekmark, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden.

19. März 1975. Massagiekissen.

Huma A.-G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2449). Fabrikation und Vertrieb des Massagiekissens «Surrella» sowie Handel mit Waren aller Art usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 12. 3. 1975). Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

19. März 1975. Hilfs-, Verpackungs- und Propagandamaterial. Matindus AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 71). Belieferung von Industrie- und Handelsfirmen mit Hilfs-, Verpackungs- und Propagandamaterial usw. Die Generalversammlung vom 6. 3. 1975 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

19. März 1975. Spenglereifabrikate usw.

Schmidlin AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507). Herstellung und Vertrieb von Spenglereifabrikaten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Edwin Huber, von Buch TG, in Birsfelden.

19. März 1975.

Induwag Aktiengesellschaft für Industriewerte, in Zürich 1 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3146). Erwerb, Anlage und Verwaltung von Beteiligungen usw. Hans Koch und Dr. Robert Koch sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Marcel Studer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident und Sekretär desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jörg Haemmerli, von Lenzburg, in Zürich.

19. März 1975.

Multi Personnel Service SA, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 2234 vom 13. 3. 1975), mit Hauptsitz in Genf, Beratung bezüglich Rekrutierung und Auswahl von leitenden Angestellten usw. Neue Adresse: Im eisernen Zeit 17, in Zürich 6.

19. März 1975.

Neustra Aktiengesellschaft für neuzeitlichen Strassenbau, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 368). Führung eines Betriebes für die Erstellung und den Unterhalt von Strassenbelägen, für Tiefbau und für verwandte Gebiete usw. Unterschrift von Hans Müller erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ruth Toggweiler, von und in Zürich, und Walter Rüegg, von St. Gallenkappel, in Volketswil.

19. März 1975. Papeteriewaren, Bürogeräte usw.

Magnetostat AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 520). Fabrikation von und Handel mit Papeteriewaren und Bürogeräten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Thomas Brunner, von Zürich, in Staufien.

19. März 1975.

Gasverbund Ostschweiz A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2217). Bau und Betrieb von Gasproduktionsstätten usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rätus Müller, von Küblis, in Weiningen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Armin Gübeli, von Goldingen, in Zürich.

19. März 1975. Schuhe, Leder usw.

Exall Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 2). Handel, Vermittlung, Import und Export von Schuh- und Lederwaren usw. Diese Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Grabs (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 678) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1975. Immobilien- und Verwaltungsbüros.

Jakob Moser, in Zürich (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3237). Betrieb eines Immobilien- und Verwaltungsbüros. Neue Adresse: Badenerstrasse 342.

19. März 1975. Gartenarchitekturbureau usw.

Ernst Cramer, in Rüschlikon (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2381). Gartenarchitekturbureau und Gartenbaugeschäft. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. März 1975. Briefmarken.

Oswaldo Orlandi, in Winterthur, Untertor 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oswald Orlandi, von Winterthur, in Rickenbach b. Winterthur ZH. Handel mit Briefmarken und Zubehör.

19. März 1975. Gesundheitstechnische Anlagen usw.

Goldenhorn & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25.3.1971, S. 700). Installation von und Handel mit gesundheitstechnischen Anlagen usw. Die Prokuren von Albert Meier und Luzius Brühse sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Christian Flückiger, von Rohrbach bei Huttwil, in Langnau am Albis. Neue Adresse: Werkasse 5, Zürich 8.

19. März 1975. Gesundheitstechnische Anlagen usw.

Goldenhorn & Co., Zweigniederlassung in Küssnacht (SHAB Nr. 70 vom 25.3.1971, S. 700). Installation von und Handel mit gesundheitstechnischen Anlagen usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 8. Die Prokuren von Albert Meier und Luzius Brühse sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Flückiger, von Rohrbach bei Huttwil, in Langnau am Albis.

19. März 1975. Nahrungsmittel usw.

H. Sigg & Co., in Küssnacht, in der Schübelwis 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.1.1975. Agentur in sowie Import und Export von Waren verschiedener Art, insbesondere Nahrungsmitteln. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Sigg, von Schaffhausen, in Küssnacht ZH. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000; Paul Häberli, von Münchenbuchsee, in Küssnacht ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Etta Jean Sigg-Rock, von Schaffhausen, in Küssnacht ZH.

19. März 1975.

Pensionskasse der Beamten und Angestellten der Schweizerischen Nationalbank, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 55 vom 7.3.1975, S. 622). Dr. Walter Kull aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neuer Ersatzmann des Vorstandes und zugleich Stellvertreter des Vorsitzenden desselben: Dr. Paul Ehrsam; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1975.

Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 174 vom 29.7.1974, S. 2081). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Kemmler, Jürg Schmid, Hans Tanner und Ernst Zingg; ihre Prokuren sowie diejenige von Erich Hüser und Unterschrift von Kurt Keller erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marcel Baeriswyl, von Fribourg, in Kappel SO; César Meier, von und in Bülach; Felix Orlando, von und in Zürich; Anna Seiler, von und in Zürich; Albert Stutz, von Arni-Isleberg, in Widen b. Bremgarten; Willy Toggywiler, von Grüssli, in Zürich; Rolf Tschanz, von und in Zürich; und Felix Weiss, von Uster, in Urdorf. Rudolf Suter, Präsident der Verwaltungsdelegation und Mitglied der Verwaltung, wohnt nun in Zürich.

19. März 1975.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Buch am Irchel, in Buch am Irchel (SHAB Nr. 181 vom 6.8.1971, S. 1950). Alois Ganz nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Walter Stark, von Ennetach TG, in Buch am Irchel.

19. März 1975.

Genossenschaft DLZ-Service, in Winterthur, Anton Graffstrasse 34, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.1. und 11.3.1975. Sie bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen folgende Dienstleistungen zu erbringen: günstige Vermittlung von Uebernachts- und Wohngelegenheiten in der Nähe von geistig-kulturellen Zentren an auswärtige Mitglieder und Gäste; günstige Vermittlung und Produktion von geistig-kulturellen Werten in Form von Schrift-, Bild- und Tonerzeugnissen; Veröffentlichung verschiedenster Forschungsergebnisse zum Wohle der Menschheit; Förderung und Schaffung von gemeinnützigen und geistig-kulturellen Organisationen; Beschaffung der nötigen Darlehen und Vermittlung anderer Dienstleistungen an die Mitglieder zur Erfüllung des Genossenschaftszweckes; Veranstaltung von Kursen, Seminaren und Vorträgen sowie Förderung von Forschungsarbeiten zur Hebung des Allgemeinwohls der Mitglieder und der Bevölkerung im allgemeinen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgane: SHAB und «Service Couriers». Verwaltung 5 bis 9 Mitglieder. Der Präsident oder der Vizepräsident führen mit einem weiteren Vorstandsmitglied je Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung sind: Walter Daubenmeier, von Dietikon, in Zürich; Präsident: Erhard Finger, von Eriz, in Winterthur; Vizepräsident: Willy Brändly, von Luzern, in Winterthur; Aktuar: Hanni Rentsch, von Köniz, in Winterthur; Bernhard Edmée, von Epizeurey, in Winterthur; Brigitte Rentsch, von Köniz, in Winterthur; Fridolin Speich, von Matt GL, in Winterthur; Bernhard Kipfer, von Lützelbühl, in Winterthur, und Alice Finger, von Eriz, in Winterthur. Alle vorgenannten Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift.

19. März 1975. Entwicklung von Verfahren usw.

Vitrocare AG, in Kemptthal (SHAB Nr. 29 vom 5.2.1975, S. 316). Forschung, Entwicklung und Erarbeitung von Verfahren, Techniken, Methoden und Rezepten, welche sich auf die Herstellung von Nahrungsmitteln irgendwelcher Art und deren Grundstoffe beziehen usw. Brian B. Suter, Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizedirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Paul Ryhiner, von Basel, in Thalheim an der Thur; Walter Koch, von Buchrain, in Lindau, und Dr. Friedrich Conti, von Monteggio, in Fribourg.

19. März 1975. Eisen, Kunststoffe und Metalle.

Küderli A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1973, S. 3201). Handel mit Eisen, Kunststoffen und Metallen usw. Fritz E. Zachmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Alfred Bleuler und die Prokura von Helen Gassner sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Gert Littmann, von Baden, in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Walter Scholze, von und in Zürich, und Bernhard Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Verwaltungsrat Robert Küderli, welcher nun den Doktorort führt, wohnt jetzt in Zollikon.

19. März 1975. Erstellung von Privat- und Geschäftshäusern usw. **Zentrum Töss AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 196 vom 24.8.1970, S. 1911). Erstellung und Vermietung von Privat- und Geschäftshäusern usw. Die Unterschrift von Emil Stutz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Fontanesi, von und in Winterthur. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Marcel Chenevard wohnt nun in Aadorf TG.

19. März 1975.

Expertisa Vorsorge-Beratungen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1975, S. 354). Beratung und Erbringung anderer Dienstleistungen in Finanz- und Versicherungsfragen usw. Hans Dennler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. März 1975. Textilien.

Efterpi Boleto, in Zürich, Hardstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber:in mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Efterpi Boleto, italienische Staatsangehörige, in Zürich 4. Handel mit Textilien.

19. März 1975.

Imal Pharmaceutica AG, in Zürich, Witikonstrasse 15, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.1.1975. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit kosmetischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten, sowie Fabrikation von kosmetischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt das unter der E. E. Isler, in Zürich, geführte Geschäft mit Aktien von Fr. 85.361 und Passiven von Fr. 0.00 gemäss Bilanz per 31.1.1975 zum Preise von Fr. 85.361, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Eduard Emil Isler, von Richterswil, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Alice Elisabeth Isler, von Richterswil, in Zürich, mit Einzelunterschrift, sowie Rolf Jürg Isler, von Richterswil, in Zürich, und Christian Richard Isler, von Richterswil, in Zürich, letztere zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1975. Leichtmetallkonstruktionswerkstätte.

Hans Schmidlin A.G., Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 61 vom 15.3.1975, S. 689). Betrieb einer Leichtmetallkonstruktionswerkstätte, mit Hauptsitz in Aesch BL. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Wenger, von Reinach BL, in Münchenstein.

19. März 1975. Zubehörteile der Autoindustrie.

H. Schupp AG, bisher in Kloten (SHAB Nr. 153 vom 4.7.1973, S. 1898). Handel mit Zubehörteilen der Autoindustrie usw. Die Generalversammlung vom 7.3.1975 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist B a e h e n b ü l a c h. Adresse: Weiacherstrasse.

19. März 1975. Wirtschaftsberatungen usw.

Mereari AG, in Fällanden (SHAB Nr. 151 vom 2.7.1973, S. 1873). Die Generalversammlung vom 5.3.1975 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Wirtschaftsberatungen, Betriebsorganisationen und Treuhandschäfte. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Ursula Zaugg, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin desselben. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Roland Zaugg, von Hombrechtikon, in Fällanden, und Alfred Schwab, von Dotzigen, in Fällanden. Neue Adresse: Schwerzenbachstrasse 10.

19. März 1975.

Limmat Verlag Genossenschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17.2.1975 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Herausgabe wissenschaftlicher und populärer Schriften zur Arbeiterbewegung und der mit ihr verbundenen Strömungen, Gruppen und Organisationen mit gewerkschaftlichen und gesellschaftsverändernden Zielen sozialistischer Richtung. Andere wissenschaftliche sowie literarische und künstlerische Werke, die nicht im Gegensatz zu dieser Zielsetzung stehen, können ebenfalls in das Verlagsprogramm aufgenommen werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Heidi Schäppi, von Zollikon und Horgen, in Uetikon am See; Doris Siegrist, von und in Wallisellen, und Heiner Spiess, von Ormalingen, in Maur. Adresse: Wildbachstrasse 48, in Zürich 8.

19. März 1975. Malerei.

Fritz Schlagenhaut sen., in Meilen (SHAB Nr. 292 vom 13.12.1973, S. 3299). Malergeschäft, Montage und Vermietung von Stahlrohrgerüsten. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. März 1975. Malerei, Montage von Stahlrohrgerüsten.

Fritz Schlagenhaut-Meier, in Meilen, Bahnweg 133, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Schlagenhaut-Meier, von und in Meilen. Werner Blaser, von Walkringen, in Meilen, und Viktor Wayandt, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, je Kollektivprokura zu zweien erteilt. Malergeschäft, Montage und Vermietung von Stahlrohrgerüsten.

19. März 1975. Erzeugnisse der Maschinenindustrie.

Wanner A.G., in Horgen (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1975, S. 37). Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. Die Unterschrift von Werner Bernhard und die Prokura von Johann Merle sind erloschen. Da die Gesellschaft im Moment keine Zweigniederlassung mehr hat, werden die jetzt noch im Register stehenden Angaben hinsichtlich der Zeichnungsberechtigung «für das Gesamtunternehmen» gestrichen.

19. März 1975. Reparaturen von Nutzfahrzeugen usw.

JUMOT Armin Jucker AG, in Nürensdorf (SHAB Nr. 147 vom 26.6.1972, S. 1675). Führung einer Werkstätte für Reparaturen und Revision von Nutzfahrzeugen und deren Vertrieb usw. Armin Jucker-Inhelder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. März 1975. Trockenstuckerzeugnisse.

Prodeor A.G., in Küssnacht (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1974, S. 2). Fabrikation, Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Trockenstuckerzeugnissen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lenzburg (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1975, S. 101) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1975. Trockenstuckerzeugnisse.

Prodeor A.G. (Prodeor S.A.) (Prodeor Ltd.). Unter dieser Firma besteht in Küssnacht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragenen Aktiengesellschaft **Prodeor A.G. (Prodeor S.A.) (Prodeor Ltd.)**, mit Sitz in Lenzburg (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1975, S. 101). Zweck der Gesellschaft: Fabrikation, Vertrieb und Montage von vorfabrizierten Trockenstuckerzeugnissen, insbesondere von Gips-Lochplatten, Profilplatten und ähnlichen Produkten für Schallschutz- und Luftkonditionierung, Ventilations- und isolierten Wärmeluft-Kanälen in vorfabrizierten Elementen sowie technischen und dekorativen Verkleidungen, Schaltungen und Stil-Stukkaturen. Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Liegenschaften kaufen und verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Walter Gossweiler, von Dübendorf, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Eugen Curti, von Rapperswil SG und Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; mit Kollektivprokura zu zweien durch Ruth Heide Brenner, deutsche Staatsangehörige, in Zürich; Peter Endriss, von Basel, in Opfikon, und Rudolf Gloor, von Seon und Rapperswil, in Uetikon am See. Adresse der Zweigniederlassung: Fählbrunnstrasse 3.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

19. März 1975.

Walter Weber, in Lys. Inhaber der Firma ist Walter Weber-Sennt, von Treiten, in Lys. En-gros-Handel mit Fleischwaren. Haldenweg 13.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

18. März 1975.

Bioterra AG (Bioterra SA) (Bioterra Ltd), in Toffen, Nahrungsmittel (SHAB Nr. 207 vom 5.9.1974, S. 2417). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. März 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 120.000 auf Fr. 182.000 erhöht durch Ausgabe von 124 Namenaktien zu Fr. 500, welche zu 50% in bar liberriert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 182.000, eingeteilt in 364 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist mit Fr. 91.000 liberriert. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern: ihm gehören neu an: Johann Jakob Büttikofer und Ernst-Peter Büttikofer, beide von Kernenried BE, in Fleurier.

Bureau Bern

28. Januar 1975.

Spycher Baunternehmung AG, in Bern (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1974, S. 3277). Der Verwaltungsrat besteht aus: Ernst Spycher, senior, Präsident (bisher); Ernst Spycher, junior (bisher); Hans Spycher, nun in Spiez (bisher); Bruno Kessinger, zugleich Direktor (bisher); Heinz Schaller, von Bösingen, in Neuenegg, zugleich Direktor (neu). Neue Prokuristen sind: Peter Guggisberg, von Englisberg, in Bern; Peter Herrmann, von Rohrbach, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Peter Hosmann, von Englisberg, in Moosseedorf; Hans Kuhn, von Bern, in Münsingen; Ernst Lerch, von Riegsau, in Klingnau. Der Präsident des Verwaltungsrates führt weiterhin Einzelunterschrift. Ernst Spycher, junior, und Hans Spycher führen nun Kollektivunterschrift nur je mit Bruno Kessinger oder Heinz Schaller. Bruno Kessinger und Heinz Schaller zeichnen kollektiv zu zweien mit Ernst Spycher, junior, oder Hans Spycher, oder mit einem Prokuristen, nicht aber unter sich. Die bisherigen Prokuristen Kurt Zangerl, Arthur Seeger, Jean-Pierre Loeffel und Peter Güllck sowie die neuen Prokuristen Peter Guggisberg, Peter Herrmann, Peter Hosmann, Hans Kuhn und Ernst Lerch zeichnen je mit Bruno Kessinger oder Heinz Schaller, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Mitgliedern des Verwaltungsrates.

28. Januar 1975.

Spycher AG Generalunternehmung, in Bern (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1974, S. 3277). Der Verwaltungsrat besteht aus: Ernst Spycher, senior, Präsident (bisher); Ernst Spycher, junior (bisher); Hans Spycher, Delegierter, nun in Spiez (bisher); Bruno Kessinger, von Herblingen, in Bern (neu); Heinz Schaller, von Bösingen, in Neuenegg (neu). Neue Prokuristen sind: Max If, von Auswil, in Spiez; Jean-Pierre Loeffel, von Worben, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Roland Sahli, von Wohlen bei Bern, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Sie zeichnen je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, jedoch nicht unter sich. Der Präsident des Verwaltungsrates führt weiterhin Einzelunterschrift. Hans Spycher, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, und Ernst Spycher, junior, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien mit Bruno Kessinger oder Heinz Schaller, oder mit einem der Prokuristen, jedoch nicht unter sich. Bruno Kessinger und Heinz Schaller führen Kollektivunterschrift mit Hans Spycher oder Ernst Spycher, junior, oder mit einem der Prokuristen, jedoch nicht unter sich. Sie zeichnen alle für das Gesamtunternehmen.

28. Januar 1975. Bauten.

A. Stoll AG, in Bern, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1974, S. 3277). Der Verwaltungsrat besteht aus: Ernst Spycher, Präsident (bisher); Hans Spycher, nun in Spiez, Sekretär (bisher); Ernst Spycher, junior (bisher); Heinz Schaller (bisher); Bruno Kessinger, von Herblingen, in Bern (neu). Neue Prokuristen sind: Claude Brandt, von Le Locle, in Bremgarten bei Bern, und Jean-Pierre Loeffel, von Worben, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Sie zeichnen je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, jedoch nicht unter sich. Der Präsident des Verwaltungsrates führt weiterhin Einzelunterschrift. Hans Spycher und Ernst Spycher, junior, führen nun Kollektivunterschrift mit Heinz Schaller oder Bruno Kessinger, oder mit einem Prokuristen, jedoch nicht unter sich. Heinz Schaller und Bruno Kessinger führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit Hans Spycher oder Ernst Spycher, junior, oder mit einem der Prokuristen. Alle zeichnen für das Gesamtunternehmen.

19. März 1975.

FIDES Treuhändergesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 45 vom 24.2.1975, S. 494). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Horst Witt ist erloschen.

19. März 1975. Treuhändergeschäfte usw.

Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Bern, Durchführung von Treuhändergeschäften usw. (SHAB Nr. 66 vom 20.3.1974, S. 768). mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Roland Huber, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Joseph Tetamanti, von Grancia, in Zürich. François Cand. Rudolf Schaller und Hans Kalt, dieser nun in Jona, führen jetzt Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pierluigi Guidali, von Riva San Vitale, in Carabbia, und Alberto Rota, von und in Zürich. Die Prokuren von Robert Leuthold und Walter Steuri sind erloschen.

19. März 1975.

Konda-Automaten AG, bisher in Flamatt, Gemeinde Wännwil (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1974, S. 1385). Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1974 hat die Sitzverlegung nach Bern beschlossen. Gleichzeitig wurde die 85 Namenaktien zu Fr. 1000 in 170 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung, Import, Vertrieb, Plazierung (Aufstellgeschäft) und Renovation von Spielautomaten jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Februar 1971; sie wurden am 8. Februar 1972 revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 85.000, jetzt eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 500. Den Gründern steht ein Kaufsvorrecht an zu veräussernden Aktien im Sinne der statutarischen Bestimmungen zu. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Gustav Jeker, von Büsserach, in Arlesheim (bisher); er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 19.

Bureau Biel

19. März 1975.

Elektronik Corner, Urs Berger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Urs Berger, von Linden BE, in Biel. An- und Verkauf von elektronischen Bauelementen. Bözingenstrasse 164.

19. März 1975.

Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 64 vom 18.3.1975, S. 719). mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt René Schmutz, von Worb, in Wädenswil.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

14. März 1975.

Vieh- und Zuchtgenossenschaft Boltigen III, in Schwarzenmatt, Gemeinde Boltigen (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 489). Infolge Demission ist aus dem Vorstand ausgeschieden der Präsident Fritz Dänzer, dessen Unterschrift damit erloschen ist. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: als Präsident der bisherige Vizepräsident Hans Matti, in Schwarzenmatt, von und in Boltigen, und als Vizepräsident Hans Bieri, von Schangnau, in Reidenbach, Boltigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

18. März 1975.

Vieh- und Zuchtgenossenschaft Weissenbach, in Weissenbach, Gemeinde Boltigen (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1966, S. 1430). Der Präsident Fritz Niederhäuser ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident der bisherige Vizepräsident Hans Rieben, von Lenk, in Unterbach, Boltigen, und als Vizepräsident Ernst Müller-Sewer, in Weissenbach, von und in Boltigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär/Zuchtbuchführer zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Interlaken

18. März 1975. Comestibles.

Adolf Michel AG, in Interlaken, Übernahme und Fortbetrieb des Comestibles- & Delikatessenspezialgeschäftes für Geflügel, Fische und Wildbret (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1938, S. 818). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 19. Dezember 1974 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Michel Comestibles AG**. Sie bezweckt den Handel mit Comestibles, Lebensmitteln und Getränken. Sie kann die dazu erforderlichen Anlagen und Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Einzelunterschriften der bisherigen Verwaltungsräte Fritz Michel und Walter Adolf Michel sind erloschen. Fritz Michel ist nicht mehr Präsident, sondern Sekretär des Verwaltungsrates, und Walter Adolf Michel ist nicht mehr Verwaltungsrat. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Personen. Es gehören ihm an: Otto Hirter, von Mühletturnen, in Belp, als Präsident; Adolf Messerli, von Längenbühl, in Interlaken, als Vizepräsident; und Fritz Michel, von Bönigen, in Matten b. Interlaken, als Sekretär. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

18. März 1975. Elektr. Anlagen, Radio, TV.

Walter Anderegg, in Brienz, Elektrische Anlagen, Radio und Television (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4070). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Einen Teil der Aktiven und Passiven werden durch die neue «W. Anderegg AG», in Brienz, übernommen.

18. März 1975. Elektr. Anlagen, TV.

W. Anderegg AG, in Brienz, Gemäss Statuten vom 26. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung elektrischer Installationen und Televisionsanlagen und Handel mit elektrischen und Televisionsapparaten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Walter Anderegg», in Brienz, einen Teil der Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1975. Danach betragen die Aktiven Fr. 580 427.06 und die Passiven Fr. 274 554.90. Vom Uebnahmepreis von Fr. 305 872.16 werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet; Fr. 2000 werden durch Barzahlung liberiert. Die Generalversammlung wird durch eingeschriebenen Brief einberufen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Anderegg, Präsident, und Friedl. Anderegg-Vogeli, Vizepräsident, beide von Meiringen, in Brienz. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hauptstrasse.

Bureau de Moutier

14. März 1975.

Communauté pour la distribution de machines outils S.A., Moutier (Vertriebsgemeinschaft für Werkzeugmaschinen A.G., Moutier) (Machine Tool sales community limited Moutier), à Moutier (FOSC du 14. 10. 1972, N° 268, p. 2939). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 18 octobre 1974, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Rectification.

Société mécanique Espéras S.A., au Noirmont, fabrication et commerce d'appareils mécaniques et électroniques, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1970, N° 69, p. 1780). Le capital social de fr. 150 000 est composé de 1500 actions nominatives de fr. 100.

Bureau Schwarzenburg

18. März 1975.

SWT Wälzlager Technik GmbH, in Hellstätt/Lenzenhäusern, Gemeinde Wälzlager. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1975 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Herstellung von Wälzlagermaschinen, maschinellen Bestandteilen sowie den Handel mit Artikeln aller Art, technische Beratungen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Vertretungen Patente und Lizenzen übernehmen und vergeben. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Therese Schär-Ruppen, von Gondiswil, in Hellstätt/Lenzenhäusern, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Alexandre Künzle, von Gossau SG, in Niedermühlern, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Ernst Schär, von Gondiswil, in Hellstätt/Lenzenhäusern, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Domicil: Hellstätt/Lenzenhäusern.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

19. März 1975.

Fabo-Produkte Frau Bossard, in Spiez. Handel mit und Verkauf von chemisch-technischen Produkten, Kosmetika und Kraftnahrungsmitteln sowie von mode- und saisonbedingten Artikeln (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit selbstgemachten Bildern.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. März 1975.

Emmen Time AG, in Emmen, Shopping Center Emmen. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 2. 1975. Zweck: Handel mit Uhren aller Art, Schmuck und Edelsteinen sowie anderen Geschenkartikeln. Erwerb und Verwaltung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt von der «Gameo S.A.», in Lausanne, Ladeneinrichtungen zum Preise von Fr. 72 826.80. Sie beabsichtigt die Übernahme weiterer Ladeneinrichtungen bis zum Maximalpreis von Fr. 260 000. Beides erfolgt gemäss Uebnahmevertrag mit der «Gameo S.A.», in Lausanne, vom 17. Februar 1975 und detaillierter Aufstellung vom selben Datum. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mit-

glieder. Präsident: Charles Bauty, von Aigle VD, in Lausanne. Mitglieder: Jean-Marc Monnier; von Sonceboz BE, in Pully VD. Charles-Henri Geneux, von Ste-Croix VD, in Epalinges VD. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

17. März 1975. Viehzucht, Schweinemast.

Phanta-Porc AG, in Schenkon, Sonnenrain (bei Hans Schmid-Zimmermann). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 3. 1975. Zweck: Mast, Zucht, Handel, An- und Verkauf von Tieren aller Art, insbesondere Schweinen. Handel mit Agrarprodukten. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hans Schmid-Zimmermann, von Schenkon und Sursee, in Schenkon.

17. März 1975.

Abbruch- und Baggerbetrieb A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 532). Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Oskar Schwenk, von und in Kriens.

17. März 1975.

Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 532). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

17. März 1975. Lebensmittel.

Pillsbury A.G., in Luzern, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1298). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlungen vom 23. Januar 1975 und 4. März 1975 hat diese Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

17. März 1975.

Raiffeisenkasse Hildisrieden, in Hildisrieden. Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 712). Leonz Estermann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Silvester Troxler. Neuer Vizepräsident ist Jakob Käppeli, von und in Hildisrieden (bisher Beisitzer ohne Unterschrift). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

17. März 1975.

Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3212). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Schmutz, von Worb BE, in Wädenswil.

17. März 1975.

Eugen Vogt, INTERKO, in Luzern, biblische Studienreisen (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2943). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1975. Kleider.

Widmer AG Luzern, in Luzern, Kleider usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3212). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Peter Widmer, von Basel und Teufenthal, in Ebikon. Maria Widmer-Mathis, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. März 1975. Personalvermittlung.

Adia Interim S.A., Zweigniederlassung in Luzern, Ausschlagspersonalvermittlung (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Willy Fankhauser, Prokurist, wohnt nun in Nuffens-la-Ville VD.

18. März 1975.

Chitty AG, in Luzern, Mode usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1900). Margo Baumeier-Kirtlikar und Ferdinand Baumeier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift der Erstgenannten sowie die Prokura von George William Kirtlikar sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. jur. Hanspeter A. Hostetter, von Basel, in Egg ZH. Neues Mitglied ist Dr. jur. Michael Béky, von St. Gallen, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. März 1975.

Kopp, Baunternehmung A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 146).

Kopp Baunternehmung A.G. Zweigniederlassung Horw, Zweigniederlassung in Horw (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 145/146).

Kopp Baunternehmung A.G. Zweigniederlassung Littau, Zweigniederlassung in Littau (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 146).

Kopp Baunternehmung A.G. Zweigniederlassung Meggen, Zweigniederlassung in Meggen (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 146).

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Rich, von Solothurn, in Bettlach SO.

18. März 1975. Bauten.

Romagny AG, in Luzern, Bauten usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1973, S. 2932). Urs Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Roland Niggli. Neues Mitglied ist Dr. med. Ruppert Josef Schenk, von Olten und Oberbüren SG, in Olten. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Demzufolge ist die Einzelunterschrift von Roland Niggli erloschen. Neue Adresse: Zumbachweg 10 (bei Casag Bau AG).

18. März 1975.

Walter AG, in Nachlassliq., in Horw, Apparate usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 801). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

18. März 1975.

Installations-Waschtischbau, Walter Etter, in Luzern (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 302). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Kriens verlegt. Grosshof.

18. März 1975. Elektr. Anlagen.

E. Pfenniger, in Luzern, elektr. Anlagen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Neue Adresse: Giseliistrasse 13/15.

Obwalden — Unterwald-l.-haut — Unterwalden alto

17. März 1975.

Südtreuhand AG, in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung in Angelegenheiten des Rechts, der Finanzen, der Steuern, der Organisation, der Wirtschaft, der Werbung und Unternehmensführung, ferner Buchführung, Rechnungsführung, Revisionen und Verwaltungen, Expertisen, Finanzierungen, Vermögensberatung und Vermögensverwaltung, Vermittlung von Versicherungen und Durchführung von Liquidationen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief zugestellt werden, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dario Ghisleni, von Zürich, in Rapperswil SG. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Wilerstrasse 16, bei Dr. jur. Emil Kathriner.

17. März 1975.

Sporthalle AG, in Engelberg (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1968, S. 1159). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Josef Häcki-Barmettler und Marie-Anna Häcki-Barmettler, beide von und in Engelberg. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

Glarus — Glaris — Glarona

18. März 1975. Hoch- und Tiefbauarbeiten.

Sir Alfred McAlpine & Son AG, in Glarus. Mit Statuten vom 14. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundeigentum erwerben oder verkaufen, sowie Geschäfte eingehen, welche die Anlage und Verwaltung des Gesellschaftsvermögens betreffen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Robert J. McAlpine, britischer Staatsangehöriger, in Malpas/Cheshire (England), als Präsident; David Robert Spray, britischer Staatsangehöriger, in Caldwy/Cheshire (England), Murray Stewart McVey, britischer Staatsangehöriger, in Wirral/Cheshire (England), Dr. Fritz Hostfetter, von Langnau BE, in Basel; René Dubach, von Eggwil BE, in Allschwil BL; Kurt Furger, von Basel, in Reinach BL; und Karl Muntwyler, von Zürich und Wilsikon AG, in Aarburg AG, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomicil: c/o Frau Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

18. März 1975. Handelsgeschäfte usw.

Intermoos Aktiengesellschaft, in Glarus, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1079). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1975 wurden die Statuten revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wurde in 35 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 150 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt.

18. März 1975. Vermögensrechte.

Landmoor A.G., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögensrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1308). Dr. Alfred Heer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Jost V. Steinbrühl, bisher Sekretär, verbleibt nun als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln.

18. März 1975. Finanzielle Interessen an Unternehmen usw.

Renacor S.A., in Glarus, Erwerb von finanziellen Interessen irgendwelcher Art in andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1962, S. 3311). Die Einzelunterschrift von Charles Renaud, Direktor, ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Pierre R. Vogt, von Grenchen SO, in Muttenz BL, er zeichnet einzeln.

Zug — Zoug — Zugo

18. März 1975. Lebensmittel.

Lantac AG, in Zug, Handel mit Lebensmitteln aller Art und deren Rohprodukten, insbesondere mit Käse, Käseprodukten usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 114). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. März 1975. Immobilien.

Bemig AG, in Risch, Vermittlung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 116 vom 5. 6. 1972, S. 1285). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. März 1975. Transaktionen.

Kosco AG, in Zug, Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art, insbesondere Finanzierung von Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 744). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. März 1975. Elektrische und elektronische Maschinen.

William J. Purdy AG, in Zug, alle Arten von elektrischen und elektronischen Maschinen und Bestandteilen sowie verwandte Produkte zu kaufen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 428). Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ernst J. Hunter, von Zürich, in Zug.

18. März 1975.

Merck Holding AG, in Zug, Gründung von Unternehmen und Beteiligung an solchen, welche die Ausbeutung von Verfahren, Patenten und Marken der Firma E. Merck in Darmstadt bezwecken usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 529). Wolfram Gotschalk, Prokurist, wohnt nun in Walchwil.

18. März 1975. Kunstgegenstände usw.

Dislmpex AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art, unter besonderer Berücksichtigung von Ankauf, Verkauf und Vertrieb von Kunstgegenständen, vor allem von Filmen; Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Ankauf und Verkauf von Beteiligungen an Handelsunternehmen aller Art; sowie Durchführung von Transaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Henri Effen, von Genf, in Zürich, Präsident; Jean-René Favre, von Chamonix VS, in Birnsdorf ZH, und Claude Goy, von Le Chenit VD, in Volketswil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

18. März 1975. Waren aller Art.

Catlimo AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Handwerkszeugen. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri. Domicil: Industriestrasse 40 (eigene Büros).

18. März 1975. Beteiligungen.
Tugonia A.G., in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen des In- und Auslands usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3357). Neues Domizil: Zeughausgasse 7 (c/o Dr. Helmut F. Groner).

18. März 1975.
Sopix AG Société d'Exportation de machines Zug, in Zug, Durchführung von Exporten von Maschinen und maschinellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 7. 1973, S. 571). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Durchführung von Exporten von Maschinen und maschinellen Anlagen, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen sowie Erwerb und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Fred Meyer, Präsident, infolge Todes, Francis Huglo, Rudolf Zuber und Dr. Arnold Spiess sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Alfred W. von Arx, von Utzenstorf BE und Zollikon ZH, in Zollikon.

18. März 1975.
Comit Enterprise AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie die Durchführung von Finanzierungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 211). Neu in den Verwaltungsrat werden gewählt: Andries Koters, holländischer Staatsangehöriger, in Baarn, Niederlande; Robert C. van den Heuvel, holländischer Staatsangehöriger, in Vianen, Niederlande, und Dr. Paul Stadlin, von Zug, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Martin Karer, Präsident, und Hannes J. Reinhart führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1975.
Realbesitz- und Verwaltungs AG, in Zug, Erstellung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2504). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwanden GL (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 676) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1975.
Ufficio di fatturazione S.A., Zweigniederlassung in Zug, Fakturierung, Zahl- und Buchhaltungsstelle vorwiegend für das Autogewerbe in der Schweiz sowie Finanzausgleich zwischen Gewerbe und Kunde (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1087). Diese Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Hauptsitzes von Lugano nach Zug gelöscht.

18. März 1975.
Inter Space Auctions AG, in Unterägeri, An- und Verkauf von Briefmarken und Belegen, insbesondere auf dem Gebiete der Welt- und Raumphilatelie usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 211). Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Anton Künin, von Freienbach SZ, in Cham. Das bisher einzige Mitglied Hans Groth verbleibt im Verwaltungsrat, jedoch ohne Zeichnungsberechtigung.

18. März 1975.
Ufficio di fatturazione S.A. (Office de facturations S.A.) (Fakturierstelle A.G.), bisher in Lugano (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2720). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1975 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Fakturierstelle AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Die Gesellschaft bezweckt eine umfassende Tätigkeit auf dem Gebiet des Factoring, der Datenverarbeitung und dem Führen von Buchhaltungen. Ferner kann sie Kreditgeschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Mai 1966 und wurden am 31. August 1967 letztmals revidiert. Ernst Blatter, Fiorenzo Peruchli, Werner Schifferle, Raymond Steger und Athos Piazza sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hermann Fehlmann, von Seon AG, in Altendorf, Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist weiterhin Leo Burri, von Schwarzenberg LU, in Hünenberg. Die Prokuren von Sonia Sonvico und Athos Piazza sind erloschen. Domizil: Baarerstrasse 8 (c/o Zahnärztekasse).

18. März 1975. Autospenglerei, Schlosserei.
Bircher Söhne AG, in Unterägeri, Führung einer Autospenglerei und Schlosserei sowie Ausführen von allgemeinen Carrosseriearbeiten usw. (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1964, S. 2148). Walter Bircher-Alder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Marie Bircher-Gewer, Gwörder, von Hasliberg, in Unterägeri. Hans Bircher-Gewer jun. führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neues Domizil: Gewerbestrasse 11.

18. März 1975.
Tasco Feinmechanik GmbH, in Zug, Herstellung und Vertrieb von feinmechanischen Erzeugnissen sowie von Kunststoffprodukten und ähnlichen Waren usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2727). Renato Dutzi ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 24 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Fridolin Zweifel, Geschäftsführer, übergegangen.

19. März 1975.
Insula AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere an Immobilien-Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3073). Eugen Gutschli, Sekretär, und Selwyn Isaac Midgen, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michael James Miles Curran, britischer Staatsangehöriger, in Tullyard Drumbo, County Down, Nordirland, als Vizepräsident; Werner Gross, von Zürich, und Finsterhennen BE, in Zürich, als Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1975.
Nord-Möbel AG, in Zug, Förderung von Absatz und Handel mit in Schweden hergestellten Möbeln usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1971, S. 2099). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Olle Larsson ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ursula Hug, von und in Basel.

19. März 1975.
MTS Marketing Training Systems AG (MTS Marketing Training Systems SA) (MTS Marketing Training Systems Ltd), in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Lehrmitteln und Lehrgängen für die Schulung von Führungskräften, Verkaufs- und insbesondere von Marketing-Kadern. Die Gesellschaft kann auch Schulungskurse für Verkaufs-

und Marketingpersonal durchführen. Sie kann immaterielle Güterrechte erwerben und Lizenzen erteilen. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften im Ausland erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Niederer, von Trogen AR, in Ottenbach. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

19. März 1975.
Heinrich Saredi, Ing., Hoch- & Tiefbau AG, Zweigniederlassung Rotkreuz, in Rotkreuz (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970, S. 1887), mit Hauptsitz in Küssnacht am Rigi. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Heidi Saredi geborene Häusermann, von Riesenstalden, in Küssnacht am Rigi, und an Alois Knüsel, von und in Küssnacht am Rigi.

19. März 1975.
Gesellschaft für Beteiligungen an Unternehmen der Papierindustrie A.G., in Zug (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1400). Neues Domizil: Zeughausgasse 7 (c/o Dr. Helmut F. Groner).

19. März 1975.
Peter Steinebronn GmbH, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Sport- und Freizeitkleidung usw. (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 843). Fritz Peter Steinebronn GmbH, mit einer Stammeinlage von Fr. 166 000, und die Firma Haensli & Pajarola AG, mit einer Stammeinlage von Fr. 334 000, sind als Gesellschafter ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen sind an die neue Gesellschafterin Gertsch AG, in Zug, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 500 000 besteht somit aus einer einzigen Stammeinlage der Gertsch AG, Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 19. März 1975 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

19. März 1975. Waren aller Art.
Derby Resources AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Erzen, Metallen, Metalllegierungen usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3311). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Vital Meyer, von Küssnacht ZH, in Steinen; Armin Müller, von Schüpfheim LU, in Baar; Ernst-Ulrich Seifert, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18. März 1975.
Régie Bulle S.A., Gérances et promotion immobilières, à Bulle (FOSC du 3. 1. 1973, N° 1, p. 5). Roger Bussard, jusqu'ici administrateur unique, devient président. Bernard-Francis Leimgruber, de Herznach AG, à Givisiez, est nommé administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des membres du conseil d'administration.

Bureau de Fribourg

18. März 1975. Opérations financières.
Abosite S.A. (Abosite A.G.) (Abosite Limited), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations financières, notamment la gestion et l'administration de participations, ainsi que toutes opérations de placement y compris l'octroi de crédits. L'administration et la gestion de toutes valeurs et biens mobiliers. La représentation de sociétés financières. L'assistance technique administrative et commerciale, et ce tant par elle-même qu'en collaboration avec toutes personnes physiques ou morales, en faveur de toutes sociétés. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Emil Jucker, de Pfäffikon ZH, à Pully, président, et Eliane Jucker, de Pfäffikon ZH, à Pully. Ils signent collectivement à deux. Adresse: Bd. de Pérolles 30, c/o M^r Franz Hayoz.

18. März 1975. Publicité.
Royal Agency, Narcisse Niclax, à Fribourg, publicité, édition, diffusion (FOSC du 11. 3. 1974, N° 58, p. 665). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société Royal Agency S.A., à Fribourg, déjà inscrite.

18. März 1975. Affaires commerciales.
Dinac S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but de s'occuper de promotions dans les domaines commercial, industriel et immobilier. Elle n'exercera aucune activité commerciale ou industrielle en Suisse. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Hans Lutz, de Rheineck, à Saint-Sulpice VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 82, rue de Lausanne, en l'étude de M^r Philippe von der Weid.

19. März 1975. Produits chimiques.
BYP S.A., à Fribourg, activité commerciale dans le domaine des produits chimiques, etc. (FOSC du 28. 11. 1974, N° 279, p. 3185). Philip D. Turris, des USA, à New York, a été nommé administrateur et président. Suzanne Hefti, présidente (inscrite), devient secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

19. März 1975. Brevets.
Aif S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but d'acquies, mettre en valeur, céder et exploiter tous brevets, inventions, procédés, secrets de fabrication, marques de fabrique et de commerce, notamment dans le domaine de l'industrie du bois; de concéder des licences et droits d'exploitation et d'accorder son assistance technique à d'autres entreprises; d'assumer les fonctions d'agent, de courtier en matière commerciale et industrielle; de prendre des participations dans toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Dr. Peter A. Schibler, de Däniken, à Belfaux, est administrateur unique avec signature individuelle. A été nommé directeur avec signature individuelle Karl-E. Flinck, de Sude, à Vevaux VD. Adresse: 3, rue de l'Hôpital, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

19. März 1975. Participations.
Real Estate Invest «B» S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations dans des biens immobiliers sis hors de Suisse. Le capital social est de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil de deux ou de plusieurs membres. Il est composé de Henri E. Magnenat, de Vaulion VD, à Pully VD, président; Jean-Pierre Baezner, de Genève, à Vandoeuvres GE, secrétaire, et Bernard Couchepin, de et à Martigny. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 187, rue Pierre Abey, c/o Multifiduciaire S.A. de contrôle et de management.

19. März 1975. Reparation de poids lourds.

Etablissements Félix Wolhauser S.A., à Fribourg, exploitation d'un atelier de réparation de poids lourds en tous genres, etc. (FOSC du 8. 12. 1972, N° 289, p. 3155). L'administrateur et président Félix Wolhauser est décédé; sa signature est radiée. Bernard Wolhauser, vice-président (inscrit), est nommé président et continue à signer individuellement.

19. März 1975. Laiterie.

Paul Moret, à Corpataux, exploitation d'une laiterie (FOSC du 30. 8. 1965, N° 201, p. 2689). L'inscription est radiée par suite de décès.

19. März 1975.
Bureau d'ingénieur Dr ing. G. J. Vingerhoets, à Fribourg (FOSC du 26. 1. 1968, N° 21, p. 175). L'inscription est radiée par suite de départ.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

17. März 1975.
Claude Oberson, pneus en gros, à Romont (FOSC du 12. 9. 1973, N° 213, p. 2513). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17. März 1975. Boucherie.

Joseph Rey, à Le Châtelard. Le chef de la maison est Joseph Rey, de Massonnens, à Le Châtelard. Boucherie-charcuterie.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

18. März 1975.
Autogenossenschaft Kestenholz, in Kestenholz (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3106). Aus der Verwaltung sind der Präsident Walter Studer, der Vizepräsident Lorenz Winiger, der Kassier Ernst von Däniken ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Max Studer, von und in Kestenholz, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Niklaus Stalder, von Schüpfheim, als Präsident; Thomas Wyss, von Kestenholz, als Kassier, beide wohnhaft in Kestenholz. Die Unterschrift führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Dorneck

17. März 1975.
Nussbaumer Schwimmbäder A.G., in Hofstetten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Schwimmbädern, deren Zubehör und verwandten Artikeln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Nussbaumer als Präsident; Hans Nussbaumer, Alice Nussbaumer-Gasser, Barbara Nussbaumer-Blaser als Sekretär, alle von und in Hofstetten. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Flüh, Landströngweg, bei Ulrich Nussbaumer.

17. März 1975. Restaurant.
Werner Saxer, in Hofstetten. Inhaber der Firma ist Werner Saxer-Leibinger, von Hägglingen AG, in Hofstetten. Betrieb des Restaurants Bergmatten.

17. März 1975. Gasthof.
Judith Kocher, in Hofstetten. Inhaberin der Firma ist Judith Kocher-Stöckli, verwitwet, von Aegerten BE, in Hofstetten. Betrieb des Gasthofes Kreuz. Flühstrasse 107.

17. März 1975. Restaurant.
Hansruedi Koeninger, in Metzerlen. Inhaber der Firma ist Hansruedi Koeninger-Borer, von und in Metzerlen. Betrieb des Restaurants Rössli. Laufenstrasse 40.

17. März 1975. Restaurant.
Karl Thummel, in Mariasten, Gemeinde Metzerlen. Inhaber der Firma ist Karl Thummel-Kamber, von Reinach BL, in Mariasten. Betrieb des Gasthofes und alkoholfreien Restaurants «Café Thummel». Metzlerstrasse 114.

17. März 1975. Restaurant.
Anita Vögthl-Dobler, in Dornach. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Anita Vögthl-Dobler, von Gempfen, in Dornach. Betrieb des Restaurants Schwert. Gempfenstrasse 1.

17. März 1975. Bäckerei, Restaurant.
Beat Ehrsam, in Gempfen. Inhaber der Firma ist Beat Ehrsam-Vögthl, von und in Gempfen. Bäckerei und Betrieb des Gasthauses Krone. Liestalstrasse 8.

Bureau Grenchen-Bettlach

19. März 1975. Autos; Autospenglerei.
P. Lenares, bisher in Lengnau BE (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2334). Die Firma hat den Sitz nach Grenchen verlegt. Inhaber ist Paolo Lenares, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Die Firma lautet nun **Paolo Lenares**. Neue Geschäftsstruktur: Autohandel und Autospenglerei. Geschäftslokal: Ruffinistrasse 7a.

Bureau Kriegstetten

17. März 1975.
Bank in Kriegstetten, in Kriegstetten (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1771). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. März 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 6 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 6 000 000, eingeteilt in 12 000 Namenaktien zu Fr. 500.

Bureau Olten-Gösgen

17. März 1975. Grabmäler, Natursteinarbeiten.
Paul Nünlist, in Olten. Grabmäler, Natursteinarbeiten (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1953, S. 1919). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV) wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. März 1975. Metall- und Kunststoffgehäuse usw.
TES Karl Heinz Tappert & Co., in Gretzenbach. Karl Heinz Tappert, deutscher Staatsangehöriger, in Solingen (BRD), und Erich Fasching, österreichischer Staatsangehöriger, in Gretzenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1975 begonnen hat. Handel mit Metall- und Kunststoffgehäusen sowie mit elektronischen und mechanischen Bauteilen für die Apparateindustrie und Herstellung von damit verbundenen Erzeugnissen. Köllikerstrasse 121.

17. März 1975. Herrenkonfektion.
Grogg Mode, in Olten. Inhaber: Hugo Grogg, von Untersteckholz, in Olten. Handel mit Herrenkonfektion. Aaraustrasse 55.

17. März 1975. Altmatalle, Werkzeuge, Haushaltmaschinen usw. **M. Santschi**, bisher in Schönenwerd, Altmatalle, Werkzeuge, Haushaltmaschinen usw. (SHAB Nr. 177 vom 1.8.1974, S. 2119). Die Firma hat den Sitz nach Däniken verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Geschäftslokal: Jurastrasse 564.

17. März 1975. Reinigungsmittel usw. **SAMAGO M. Santschi**, in Däniken. Inhaber: Max Santschi, von Sigriswil, in Däniken. Vertrieb von Reinigungsmitteln, Handel mit chemisch-technischen Produkten. Jurastrasse 564.

17. März 1975. **G. von Arx Söhne**, in Olten, Gartenbaugeschäft, Gartenarchitektur, Baumschulen und Blumenbinderei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 25.8.1969, S. 1956). Die Gesellschafter Otto von Arx und Theodor von Arx sind infolge Todes ausgeschieden. Lydia von Arx-Schröder, von und in Olten; Elisabeth Jenzer von Arx, von Thunstein, in Trimbach, und Marlies Isler von Arx, von Bäretswil, in Rorschachberg, wobei für letztere zwei die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB erteilt ist, sind als Gesellschafterinnen eingetretet; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Henry von Arx und Erwin Soland sind erloschen. Neue Firma: **Immobilien G. von Arx Söhne**. Neue Geschäftsnatur: Verwaltung und Verwertung der der Gesellschaft gebührenden Grundeigentums und weiterer Grundstücke. Neues Geschäftslokal: Hardfeldstrasse 10.

17. März 1975. **Gartenbaugeschäft von Arx & Co.**, in Olten. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1974 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen sind Lydia von Arx-Schröder, von und in Olten, und Elisabeth Jenzer von Arx, von Thunstein, in Trimbach, wobei für letztere die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB erteilt ist. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 10 000 sind Marlies Isler von Arx, von Bäretswil, in Rorschachberg, und Erwin Soland, von Rohr SO, in Liestal. Lydia von Arx-Schröder, Elisabeth Jenzer von Arx, Erwin Soland, dieser als Geschäftsführer, und Henry von Arx, von Regensberg, in Olten, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Gartenbaugeschäftes, einer Baumschule sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Hardfeldstrasse 10.

17. März 1975. **Selbsthilfs-Genossenschaft des Schweiz. Invaliden-Verbandes (SIV) in Läg.** (Coopérative d'entraide de l'Association suisse des Invalides [SIV] en l'äg.), in Olten (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1965, S. 3219). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

17. März 1975. **Troller Industriediamanten**, in Fülbenach (SHAB Nr. 71 vom 24.3.1972, S. 761). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1975 durch die nachstehend eingetragene «W. Troller AG, Fülbenach», in Fülbenach, gelöscht.

17. März 1975. **Metallspitzerei** usw. **W. Troller AG, Fülbenach**, in Fülbenach. Mit Statuten vom 11. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Metallspitzerei, Sandstrahlerei und Schweierei sowie Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und andere Betriebe übernehmen, Grundstücke erwerben und veräussern. Voll liberalisiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1975 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Troller Industriediamanten», in Fülbenach, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 11. Februar 1975, wonach die Aktiven Fr. 248 305.85 und die Passiven Fr. 91 747.27 betragen, zum Preise von Fr. 156 558.58, wovon Fr. 90 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 10 000 sind durch Verrechnung mit einer, in der vorstehenden Bilanz enthaltenen Forderung an die Gesellschaft, liberalisiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Troller, Präsident, und Helene Troller, beide von Starkkirch-Wil, in Fülbenach; sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Troller, von Starkkirch-Wil, und Hans-Rudolf Hutmacher, von Konolfingen, beide in Fülbenach. Domizil: Giessereistrasse 101.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. März 1975. **Data Service Company Inc. in Liq.**, in Basel, elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 98 vom 27.4.1972, S. 1068). Liquidation beendet. Firma erloschen.

17. März 1975. **Immobilien**. **Brunnhof AG**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 177 vom 2.8.1971, S. 1907). Es wohnen nun: Christoph Diethelm, Verwaltungsratspräsident, in Zürich, und Jürg Schuster, Verwaltungsratsmitglied, in Zumikon.

17. März 1975. **Jacques Bloch, Inh. M. Keller**, in Basel, Präzisionswerkzeuge usw. (SHAB Nr. 156 vom 8.7.1954, S. 1775). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. März 1975. **Filme** usw. **Cinex AG**, in Basel, Filme usw. (SHAB Nr. 177 vom 31.7.1968, S. 1671). Domizil nun: Burgunderstrasse 1.

17. März 1975. **Auto-Reparaturwerkstätte**. **Rita Hoppe**, in Basel, Auto-Reparaturwerkstätte mit Tankstelle (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1975, S. 242). Rita Rosa Hoppe, Inhaberin, und Otto Albert Hoppe, Zeichnungsberechtigter, wohnen nun in Basel.

17. März 1975. **Moor Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1973, S. 226). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Ulrich Dieck, welcher Direktor mit Unterschrift zu zweien bleibt.

17. März 1975. **Uhren, Bijouterie**. **L. Egedi**, in Basel, Imbergässlein 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ladislav Egedi, von und in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit und Reparaturen von Uhren und Bijouterie.

17. März 1975. **Chemische Produkte** usw. **Hoffmann-La Roche Ltd**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1975, S. 356). Prokura Bendt Krarup erloschen. Prokura zu zweien neu: Dr. Walter Viktor Oertli, von Zürich und Ennenda, in Basel.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schiaffusa

17. März 1975. **Gocon Kunststoffwerk AG**, in Schleithelm, Oberwiesen (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 7. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Fabrikation, die Ein- und Ausfuhr sowie den Handel von und mit Kunststoff- und andern die dauernde Erhaltung der Unternehmung gewährleistenden Produkten; die Fertigung, den An- und Verkauf sowie die Vermietung von Modellformen, Maschinen, Fabrikationsanlagen und Werkzeugen zur Herstellung bzw. Bearbeitung von Kunststoff- und anderen Produkten; die Forschung im Kunststoffsektor und in andern hinsichtlich der dauernden Erhaltung der Unternehmung in Frage kommenden Bereichen sowie in denselben Rahmen die Entwicklung von Maschinen, Anlagen, Verfahren und Produkten; den Erwerb, die Auswertung und die Abtretung von Patenten, Lizenzen und anderen gewerblichen Schutzrechten betreffend den Kunststoffsektor und andere Bereiche. Die Gesellschaft kann sich mit gleichartigen Unternehmen verbinden, insbesondere durch Kooperation, Einlagen, Zeichnung oder Kauf von Gesellschaftsanteilen oder durch Fusion. Grundkapital: Fr. 750 000, eingeteilt in 750 voll liberalisierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «E. Gocon, Parkett-, Isolierplatten- und Formteilefabrik», in Schleithelm, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. März 1975 nur die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 ausgeschiedenen Geschäftskonten (Liegenschaften) im Betrage von Fr. 982 085.20 und Fr. 747 213.01 Passiven (Darlehen- und Hypothekenschulden), zum Preise von Fr. 234 872.19, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die restlichen zwei Aktien zu Fr. 1000 sind durch Bareinzahlung liberalisiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Eugen Gocon, von und in Schleithelm, als Präsident; ferner Hildegard Gocon, von und in Schleithelm, und Willi Oertli, von Teufen AR, in Schaffhausen, als weitere Mitglieder.

17. März 1975. **Gocon Immobilien AG**, in Schleithelm, Oberwiesen (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 7. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, vor allem von gewerblichen Liegenschaften, Fabrik- und Wohngebäuden; den Erwerb und Verkauf von Liegenschaften, die Ueberbauung von Terrain sowie die Errichtung oder den Erwerb von beschränkten dinglichen Rechten an Grundeigentum; den Erwerb und Verkauf, der Vermietung und Verwaltung von Stockwerkeigentum. Die Gesellschaft kann sich mit gleichartigen Unternehmen verbinden, insbesondere durch Kooperation, Einlagen, Zeichnung oder Kauf von Gesellschaftsanteilen oder durch Fusion. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberalisierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «E. Gocon, Parkett-, Isolierplatten- und Formteilefabrik», in Schleithelm, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. März 1975 nur die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 ausgeschiedenen Geschäftskonten (Liegenschaften) im Betrage von Fr. 982 085.20 und Fr. 747 213.01 Passiven (Darlehen- und Hypothekenschulden), zum Preise von Fr. 234 872.19, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die restlichen zwei Aktien zu Fr. 1000 sind durch Bareinzahlung liberalisiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Eugen Gocon, von und in Schleithelm, als Präsident; ferner Hildegard Gocon, von und in Schleithelm, und Willi Oertli, von Teufen AR, in Schaffhausen, als weitere Mitglieder.

17. März 1975. **Gocon Holding AG**, in Schleithelm, Oberwiesen (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 7. März 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland. Wenn die wirtschaftlichen Verhältnisse es erfordern, kann die Gesellschaft einzelne Beteiligungen veräussern oder andere geeignete Vorkehre treffen. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Eugen Gocon, von und in Schleithelm, als Präsident; ferner Hildegard Gocon, von und in Schleithelm, und Willi Oertli, von Teufen AR, in Schaffhausen, als weitere Mitglieder.

17. März 1975. **E. Gocon, Parkett-, Isolierplatten- und Formteilefabrik**, in Schleithelm (SHAB Nr. 160 vom 12.7.1966, S. 2245). Diese Firma ist infolge Gründung der «Gocon Kunststoffwerk AG» und «Gocon Immobilien AG», beide in Schleithelm, erloschen, welche die Geschäftskonten und -passiven übernommen haben.

17. März 1975. **E. Gocon, Parkett-, Isolierplatten- und Formteilefabrik**, in Schleithelm (SHAB Nr. 160 vom 12.7.1966, S. 2245). Diese Firma ist infolge Gründung der «Gocon Kunststoffwerk AG» und «Gocon Immobilien AG», beide in Schleithelm, erloschen, welche die Geschäftskonten und -passiven übernommen haben.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.

17. März 1975. **Treuhand- und Verwaltungsbüro Heinz Graf**, in Teufen. Inhaber: Heinz Graf, von Ermatingen, in Teufen. Übernahme von Treuhand- und Verwaltungsmandaten jeglicher Art. Neubrück.

18. März 1975. **Bodenbeläge**. **Eska Pol A.G.**, in Heiden, Betrieb eines Handelsgeschäftes mit Bodenbelägen und der damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 56 vom 8.3.1961, S. 677). Flora Tobler-Furrer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Louis Kruthof, Präsident, und Rosmarie Kruthof-Tobler, Mitglied des Verwaltungsrates, sind nun Bürger von Heiden. Domizil: Schützengasse.

18. März 1975. **Willkob AG Immobilien**, in Herisau, Erwerb, Verkauf oder Vermietung von Grundstücken aller Art; Beteiligung an andern Unternehmen (SHAB Nr. 288 vom 7.12.1972, S. 3145). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberalisiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberalisierte Inhaberkonten zu Fr. 1000.

18. März 1975. **Hew A.G. Baunternehmung St. Gallen**, Zweigniederlassung in Teufen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Hew A.G. Baunternehmung St. Gallen», mit Sitz in St. Gallen, welche den Betrieb einer Baunternehmung bezweckt und am 1. Oktober 1969 im Handelsregister von St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 90 vom 20.4.1971, S. 923), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 11. Januar 1975 in Teufen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: lic. iur. Conrad Hew, von und in Klostern, Präsident des Verwaltungsrates; Erwin Horat-Hew, von Schwyz, in Chur, Verwaltungsrat; und Anton Müller, von Näfels, in Teufen AR, Geschäftsführer, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch: Kurt Meyer, von Scharfhausen, in Chur, und Walter Ziegler, von St. Gallen und Gaiswald, in Herisau. Geschäftsdomicil: Sammelbühl, bei A. Müller.

Appenzel L.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzelo int.

17. März 1975. **Zimmerei, Sägerei**. **Paul Breu**, in Oberegg, Zimmerei, Sägerei (SHAB Nr. 34 vom 10.2.1949, S. 403). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma Breu, Holzbau AG Oberegg, in Oberegg.

17. März 1975. **Breu, Holzbau AG Oberegg**, in Oberegg AR. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. März 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Sägerei. Sie kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und 360 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberalisiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma Paul Breu, in Oberegg AR, gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. März 1975 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 den Geschäftsbetrieb mit

sämtlichen Aktiven von Fr. 839 835.13 und Passiven von Fr. 217 628.60, zum Uebernahmepreis von Fr. 622 206.53, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Paul Breu-Bischof, Präsident, und Hansruedi Breu-Lanz, Geschäftsführer, beide von und in Oberegg AR. Geschäftsadresse: Vorderdorf.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

18. März 1975. **Liegenschaften** usw. **DOMUS Iskofols AG**, in Gams, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1973, S. 143). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen Inhaberkonten zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Darlehensguthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberalisiert sind. Das voll liberalisierte Grundkapital beträgt demnach Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

18. März 1975. **Gerüstbau**. **Fritz Fath**, in Sargans SG, Gerüstbau (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1972, S. 213). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Gerüstbau Fath AG», in Sargans SG.

18. März 1975. **Gerüstbau Fath AG**, in Sargans SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. März 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Vermietung von Gerüsten aller Art. Sie kann weitere Tätigkeitsgebiete, die mit dem genannten Geschäftszweck verbunden werden können, übernehmen, insbesondere die Führung eines Maler- und Gipsergeschäftes und weiterer Gebiete aus der Baubranche. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberalisiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Fritz Fath», in Sargans SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. März 1975 und Uebernahmebilanz per 30. September 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 331 513.05 und Passiven von Fr. 89 326.75, zum Uebernahmepreis von Fr. 242 186.30, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Fath-Gmür, deutscher Staatsangehöriger, Präsident, mit Einzelunterschrift; Walburga Fath-Gmür, von Amden SG, und Marcel Good, von Mels, letztere beiden mit Einzelprokura, alle drei in Sargans SG. Geschäftsadresse: 7320 Ragazstrasse 5.

18. März 1975. **Heberlein Holding AG**, in Wattwil (SHAB Nr. 198 vom 26.8.1974, S. 2327). Die Unterschrift von Ulrich Rickenbach, Vizepräsident, ist erloschen. Dr. Georg Heberlein ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Wolfgang Heberlein ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Huber-Wasmer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

18. März 1975. **Weizen- und Futterwarenmühle**. **Rudolf Senn-Schmidt**, in Buchs SG, Weizen- und Futterwarenmühle (SHAB Nr. 133 vom 10.6.1968, S. 1231). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rudolf Senn AG, Mühlebühl» in Buchs.

18. März 1975. **Rudolf Senn AG, Mühle**, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. März 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Futterwarenmühle, Handels- und Kundenmühle. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberalisiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Rudolf Senn-Schmidt», in Buchs SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. März 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 5148 229.48 und Passiven von Fr. 2567 692.40 zum Preise von Fr. 2580 537.08, wovon Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Senn, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Maria Senn-Schmidt, mit Einzelprokura, beide von und in Buchs SG. Einzelprokura wurde ferner erteilt an Kurt Hirschauer, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Altendorferstrasse 61.

18. März 1975. **Hoch- und Tiefbau** usw. **Guido Müller AG, Uzwil**, in Uzwil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. März 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Erstellung und Verkauf von schlüsselfertigen Bauten sowie der Betrieb eines Architekturbüros. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Guido Müller, von Horben, Gde. Sirmach TG, in Uzwil SG. Geschäftsadresse: Neudorfstrasse 33.

18. März 1975. **Bausolisierungen** usw. **Blssenger AG**, in Buchs SG, Ausführung von Bausolisierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 42 vom 20.2.1975, S. 469). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 12. Februar 1975 wurde über die Aktiengesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

18. März 1975. **West-Garage A.G.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1963, S. 1161). Hugo Lutz, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Fredy Schlaepfer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Josef Tiefenthaler, neu in Abtwil, Gde. Gaiswald, Präsident, welcher anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift führt, und Anita Lutz, von Basel, in Zürich, ohne Unterschrift. Die Prokuristin Rosmarie Tiefenthaler-Lutz wohnt nun in Abtwil, Gde. Gaiswald.

18. März 1975. **Holzwaren** usw. **Hutter A.G.**, in Diepoldsau SG, Fabrikation von und Handel mit Holzwaren usw. (SHAB Nr. 284 vom 4.12.1974, S. 3241). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 7. März 1975 wurde über die Aktiengesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

18. März 1975. **Café-Restaurant**. **Geschw. Paul u. Elisabeth Wächter**, in Mels SG, Betrieb des Café-Restaurants Schurs, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.5.1968, S. 1142). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Paul Wächter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Elisabeth Wächter, von und in Mels SG, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Elisabeth Wächter**.

18. März 1975. **Zimmerei, Bauschreinerei** usw. **Alois Grob & Sohn**, in Wildhaus SG, Zimmerei und Bauschreinerei, Holzbauteile, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1966, S. 593). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

18. März 1975. Ehevermittlung und -beratung. **M. & J. Keel**, bisher in St. Gallen, Ehevermittlung und Eheberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 5.5.1970, S. 1037). Diese Kollektivgesellschaft wird zufolge Sitzverlegung nach Herisau (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1975, S. 652) im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

18. März 1975. **Hermann Buser, Hotel Hirschen**, in Wattwil SG (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1972, S. 3306). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Neutrogenburg vom 4. März 1975 wurde über den Firmhaber der Konkurs eröffnet.

18. März 1975. **J. Preisig ALEXA Produkte, Flawil**, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 93 vom 22.4.1949, S. 1064). Die Firma lautet nun **J. Preisig, Chemische Produkte, Flawil**.

18. März 1975. **Perfekte, chem. Kleiderreinigung R. Graf**, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1968, S. 376). Neue Geschäftsnatur: Chemische Reinigung und Wäscherei.

18. März 1975. Getreide, Futtermittel usw. **Rudolf Härry**, in Gossau SG, Handel mit Getreide, Futtermitteln und Landesprodukten (SHAB Nr. 236 vom 8.10.1952, S. 2475). Geschäftsadresse: Friedbergstrasse 12 (amtliche Strassennummerierung).

18. März 1975. Bäckerei, Konditorei. **Alois Harder**, in Oberuzwil, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 220 vom 20.9.1946, S. 2759). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

18. März 1975. **Genossenschaft Milchhalle Obervaz-Lenzerheide**, in Lenzerheide, Gde. Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 187 vom 13.8.1973, S. 2258). Statuten am 7.9.1973/S.3. 1974 revidiert. Neuer Firmenname: **Milchproduzentengenossenschaft Obervaz-Lenzerheide**. Der Anteilsschein lautet nun neu auf Fr. 120. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen und subsidiär die Genossenschaft persönlich und solidarisch. Anton Lenz-Paris, Beisitzer, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neues Vorstandsmitglied als Beisitzer (ohne Unterschrift): Franz Dürr, von Gams SG, in Lenzerheide, Gde. Vaz/Obervaz.

18. März 1975. Restaurant. **Rosmarie Enz**, in Schiers. Inhaber: Rosmarie Enz-Senteler, von Gais AR, in Schiers, mit Zustimmung ihres Ehemannes. Betrieb des Restaurants Plätzli. Dorfplatz.

18. März 1975. Glasbearbeitungsmaschinen usw. **Amphag AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14.3.1975. Zweck: Tötung von Handels- und kommerziellen Finanz- und Rechtsgeschäften aller Art; Produktion und Verkauf von Glasbearbeitungsmaschinen für pharmazeutische Verpackungsgläser wie Ampullen oder Arzneiflaschen und Ähnliches; Abschluss von Leasing-Verträgen; Verwaltung von Vermögenswerten; Verwertung von Fabrikationsverfahren, Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten; Übernahme von Vertretungen und Ausübung von Treuhänderfunktionen; Übernahme oder Beteiligung an anderen Gesellschaften; Grundeigentum erwerben oder bebauen. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Caviezel; lic. iur., von Valendas, in Landquart, Gde. Igis. Domizil: c/o Guido Caviezel, lic. iur., Bahnhofstrasse 9.

18. März 1975. **Film Consultants AG**, in Chur. Finanzierung und Verleih von Filmen (SHAB Nr. 185 vom 11.8.1971, S. 1990). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1975, S. 594) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

18. März 1975. Partecipazione, ecc. **Siebenfin S.A.**, in Disentis. Nuova società anonima con statuti del 14 marzo 1975. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri, che sono: Ernesto Hiet, da Reuti TG, in Pregassona, presidente, e Bruno Imhof, da Betten, in Torricella, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Dr. Giuseppe Condrau.

18. März 1975. Torrefazione di caffè. **F. Dotti**, in Brusio. Titolare: Fernando Dotti, di Sta. Maria i.C., in Brusio. La ditta da procura individuale a Sandra Dotti-Rampa, da Sta. Maria i.C., in Brusio. Torrefazione di caffè. Buglio.

18. März 1975. Granit. **L. Cadusch**, in Anderer, Granitgeschäft (SHAB Nr. 157 vom 9.7.1951, S. 1700). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. März 1975. Partecipazione, ecc. **Sonrisa S.A.**, in Rovereto d. Nuova società anonima con statuti del 13 marzo 1975. Scopo: partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni, quote di società, nonché di beni immobili all'estero. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Loni Giboni.

18. März 1975. **Procan-Finanz-Aktiengesellschaft**, in Chur, treuhänderische Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 30 vom 6.2.1975, S. 329). Hans-Jürg Blümel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. März 1975. Partecipazioni, ecc. **Plakin AG**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10.10.1974, N° 237, p. 2715). La liquidazione è terminata. La ragione sociale viene cancellata.

18. März 1975. **Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1974, S. 2405). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Heinz Gilgen ist erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

18. März 1975. **Valoren Beteiligungs-GmbH**, in Hausen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und anderen Vermögenswerten (SHAB Nr. 58 vom 11.3.1974, S. 667). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. März 1975 ist die Gesellschafterin Maria G. Metzger-Buer aus dieser Gesellschaft ausgeschieden und hat ihre Stammeinlage von Fr. 1.000.000 an die neue Gesellschaft, Firma «Erren Handels A.G.», in Luzern, abgetreten. Das Unterschriftenrecht der Geschäftsführerin Maria G. Metzger-Buer ist erloschen.

18. März 1975.

EMC Elektromontagen & Gerätebau AG, in Baden, Ausführung von Elektromontagen und Bauleitung für Elektroanlagen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19.7.1974, S. 1997). Geschäftsadresse: Bruggstrasse 57.

18. März 1975. Bauelemente usw.

Phonex AG, Zweigniederlassung in Brugg, Bauelemente aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 28.2.1975, S. 543), mit Hauptsitz in Zürich. Rolf Gruber und Markus Vögelin führen nicht Kollektivunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien.

18. März 1975.

Mode Ernst AG, Filiale Zofingen, Zweigniederlassung in Zofingen, Gerbergasse 5. Unter dieser Firma hat die seit dem 16. Januar 1975 im Handelsregister des Amtsbezirks Signau eingetragene Firma «Mode Ernst AG», mit Hauptsitz in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 28 vom 4.2.1975, S. 302), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Dezember 1974 in Zofingen eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Handel mit Damen- und Herrenbekleidungen und verwandten Artikeln sowie Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: die Mitglieder des Verwaltungsrates: Heinz Ernst, von Schöffland AG, in Langnau im Emmental (Präsident), und Ulrich Ernst, von Schöffland AG, in Zofingen (Vizepräsident und Sekretär).

18. März 1975.

«**Buchhülle-Immobilien AG**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1975, S. 3). Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 164.

18. März 1975.

«**Gyrhalden-Immobilien AG**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1975, S. 3). Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 164.

18. März 1975. Radios, Kino.

Karl Pabst, in Mellingen, Verkauf und Reparatur von Radios, Betrieb des Kinos «Rex» (SHAB Nr. 41 vom 20.2.1953, S. 407). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. März 1975. Radio, Television usw.

Karl Pabst, in Mellingen, Bahnhofstrasse 410. Inhaber dieser Firma ist Karl Pabst-Hess, von Gebenstorf AG, in Mellingen. Handel mit und Reparatur von Radio- und Televisionsapparaten, Tonbandgeräten, Stereoanlagen und Video-Geräten, ferner Installation von Antennenanlagen.

City-Bau AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 255 vom 31.10.1974, S. 2905). Die Prokura von Edouard von Woudenberg ist erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. März 1975. Hoch- und Tiefbau.

Ullmann & Jud AG, in Weinfelden, Betrieb eines Bauunternehmens des Hoch- und Tiefbaus (SHAB Nr. 104 vom 6.5.1974, S. 1232). Hans Ullmann, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Lucia Jud-Zuccolin, Mitglied, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift und wohnt nun in Weinfelden. Hans Jud, Präsident, wohnt nun in Weinfelden.

17. März 1975. Artikel zur Abfallsammlung. **Ernst Abt, Ullm, Zweigniederlassung Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Ein- und Verkauf von Artikeln zur Abfallsammlung und -beiseitigung (SHAB Nr. 38 vom 15.2.1972, S. 391). Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Sie ist erloschen.

17. März 1975.

Modehaus Frau R. Frei-Bonsaver, in Arbon, Damenmode, Chemiserie (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1975, S. 183). Die Firma ist erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma Modehaus P. und R. Frei-Bonsaver, vormals E. Bonsaver, in Arbon, übernommen.

17. März 1975.

Modehaus P. und R. Frei-Bonsaver, vormals E. Bonsaver, in Arbon. Unter dieser Firma sind Peter Frei-Bonsaver und Rosemarie Frei-Bonsaver, beide von Au SG, in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 10. März 1975 ihren Anfang nahm. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Modehaus Frau R. Frei-Bonsaver, in Arbon. Damenmode, Chemiserie. Metropol-Center, Bahnhofstrasse 49.

17. März 1975.

Kupfra Lucrezia Kosmetik, Silvia Schladitz, in Wallenwil. Firmhaberin ist Silvia Schladitz-Bolliger, von Wangen an der Aare, in Wallenwil. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Artikeln. Zentrallweg 7.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

18. März 1975.

Annunci Svizzeri SA «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Bellinzona, società con sede principale a Zurigo. René Schmutz, da Worb BE, in Wädenswil, ist designiert vice-direttore con diritto di firma collettiva a due per l'intera impresa.

18. März 1975. Mandati fiduciari, ecc.

Utrust S.A., in Bellinzona, esecuzione di mandati fiduciari da parte di enti pubblici, ecc. (FUSC dell'8.9.1970, N° 209, p. 2034). Nuovo recapito: c/o studio legale Cotti-Gianoni-Lepori, Largo Elvezia 2.

18. März 1975. Piastrelle.

Fratelli Brullo, in Giubiasco. Francesco Brullo, cittadino italiano, domiciliato a Giubiasco, e Raffaele Brullo, cittadino italiano, domiciliato a Giubiasco, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dal 1° marzo 1975. Impresa costruzione e posa piastrelle. Via Olgiati.

Ufficio di Lugano

17. März 1975. Immobili, ecc.

Fidinter S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 13. marzo 1975. Scopo: la promozione di iniziative immobiliari, l'intermediazione nel settore immobiliare, la gestione e l'amministrazione di beni immobili per conto di terzi. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano. Recapito: presso avv. Dr. Angelo Bianchi, via Nassa 62.

17. März 1975. Immobili, ecc.

Finipso Gamma S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11.2.1971, N° 34, p. 338). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Ginevra (FUSC del 21.2.1973, N° 43, p. 500).

17. März 1975. Osteria, ecc.

Foletti & Ghezzi, in Lamone, esercizio dell'Osteria al Gufo, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 4.6.1974, N° 127, p. 1525). La società è sciolta dal 1.3.1975. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale Aldo Huter, in Lamone, qui sotto iscritta.

17. März 1975. Osteria, ecc.

Aldo Huter, in Lamone. Titolare: Aldo Huter, da Uznach SG, in Vezia. Esercizio dell'Osteria al Gufo. Assume attivo e passivo della sopra cancellata società in nome collettivo Foletti & Ghezzi, in Lamone.

17. März 1975. Falegnameria, ecc.

Libero Piazzini, in Sessa, fabbricazione di mobili, ecc. (FUSC del 31.7.1950, N° 176, p. 1990). La ditta viene cancellata per associazione del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo **Libero Piazzini & Figlio**, in Sessa, qui sotto iscritta.

17. März 1975. Falegnameria, ecc.

Libero Piazzini & Figlio, in Sessa. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 15 marzo 1975 una società in nome collettivo tra Libero Piazzini e Marco Piazzini, entrambi da ed in Sessa. Falegnameria. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale Libero Piazzini, in Sessa.

17. März 1975. Utensili, ecc.

Alco di Dora Almesberger, precedentemente a Melide, rappresentanza di utensili, ecc. (FUSC del 23.4.1971, N° 93, p. 962). La sede della ditta viene trasferita a Viganello, nuovo domicilio della titolare. Via Luganetto 10.

18. März 1975. Immobili, ecc.

Fagleder A.G., precedentemente a Zurigo, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 17.12.1970, N° 295, p. 2869). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 marzo 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: l'acquisto e l'amministrazione di immobili ed il commercio di coiami. La società ha il diritto di partecipazione ad altre imprese del genere. La società non svolge nessuna attività nel cantone Ticino salvo per gli atti di normale amministrazione. Lo statuto originale del 24.12.1947 è stato modificato di conseguenza. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Carlo Pagnamenta, da ed in Lugano. Andreas Merki, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Cassarate, Via Maggio 13, c/o Consulda S.A.

18. März 1975. Immobili, ecc.

Tannea A.G., precedentemente a Zurigo, l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 10.11.1970, N° 263, p. 2555). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 marzo 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: l'acquisto e l'amministrazione di immobili. La società ha diritto di partecipazione ad altre imprese del genere. La società non svolge nessuna attività nel cantone Ticino salvo per gli atti di normale amministrazione. Lo statuto originale del 21.10.1948 è stato modificato di conseguenza. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Carlo Pagnamenta, da ed in Lugano. Andreas Merki, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Cassarate, Via Maggio 13, c/o Consulda S.A.

18. März 1975. Partecipazione, ecc.

Grasbe Holding S.A., precedentemente a Balerna, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 25.6.1968, N° 146, p. 1376). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12.3.1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 10.6.1968 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari e loro gestioni, di società nazionali ed estere. La società potrà rilasciare fidejussioni a terzi a favore delle società nelle quali partecipa. Capitale: Fr. 120.000, diviso in 120 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Castelli, da Melide, in Breganzona. Gian Mario Pagani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via al Forte 2, c/o studio fiduciario Castelli.

18. März 1975. Macchine, ecc.

Albe S.A., in Agno, la fabbricazione ed il commercio di macchine, ecc. (FUSC del 4.7.1974, N° 153, p. 1845). Le firme di Walter Thoni e Rolf Bachmann, già procuratori, sono estinte. Marco Glättli, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due come finora. Bruno Piatasi, da ed in Lugano, ha firma collettiva a due con uno dei direttori o dei membri del consiglio d'amministrazione.

18. März 1975.

Pico S.A. Società Immobiliare, in Lugano, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 31.12.1970, N° 305, p. 2976). Flavio Vicari, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Marisa Müller nata Vicari, da ed in Lugano.

18. März 1975. Partecipazione, ecc.

Flitex S.A., in Genthin, Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1975. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali, finanziarie e agricole, rilevandone in tutto od in parte il capitale e la gestione; la società potrà inoltre compiere operazioni similari; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotate e non quotate; acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Renzo Galfetti, da ed in Arzo. Recapito: c/o Interglob-Invest S.A.

Distretto di Mendrisio

18. März 1975. Mobili.

Itamobel A.G., in Stabio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 marzo 1975. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio e la fabbricazione di mobili. La società potrà inoltre partecipare ad altre imprese del ramo nonché eseguire operazioni finanziarie compatibili con l'attività del commercio in mobili. Capitale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico è Beda Schmucki, da ed in St. Gallenkappel, con firma individuale. Recapito: c/o Beda Schmucki, La Palazzetta.

18. März 1975. Pulizia di canalizzazioni o pozzi neri.

Martinelli & Prada, in Balerna. Giovanni Martinelli, cittadino italiano, in Balerna, e Maurizio Prada, da ed in Castel San Pietro, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° marzo 1975. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. L'attività nel campo della pulizia di canalizzazioni o pozzi neri od attività analoga. Recapito: c/o Giovanni Martinelli, via Passaggiata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

18 mars 1975. Garage.
Max Huber, à Noville. Titulaire: Max François Huber, allié Hermentjat, de Bowil BE, à Noville. Exploitation d'un garage. Réparations et ventes de voitures. Station service.

Bureau de Nyon

18 mars 1975. Immeubles.
S.I. Résidence Les Gouttettes-Pat A et B, à Coppet. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'un immeuble sis au territoire de la commune de Coppet, lieu dit «Les Gouttettes Dessus», immeuble formant la parcelle 188, folio 10, du cadastre. Le prix d'achat de dit immeuble est de fr. 3 475 000. La société procédera à la location à ses propres actionnaires des appartements et garages existant dans dit immeuble. Elle pourra s'intéresser à toutes affaires que son administration jugera être en rapport avec le but de la société ou dans l'intérêt de celle-ci. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés: Jean Dumonthay, de Bernex GE, à Lullier, commune de Jussy GE, président; Jean-Marc Dumonthay, de Bernex GE, à Thônex GE, administrateur; Francis Cordelier, de Courgenay BE, à Gland, administrateur; Philippe Pictet, de Vernier GE, à Bardonnex GE, administrateur. La société est engagée par Jean Dumonthay ou Jean-Marc Dumonthay signant collectivement avec Francis Cordelier ou Philippe Pictet. Le domicile légal est à Coppet dans les immeubles sociaux. Bureau: Chêne-Bourg GE, 39, rue de Peillonex, chez Pat, Propriété à Tous.

Bureau d'Orbe

18 mars 1975.
Sprecher & Schuh S.A., succursale de Vuiteboeuf (FOSC du 7.3.1974, N° 55, p. 639), avec siège principal à Aarau. Le vice-directeur Dr Johannes Heyner est actuellement directeur. Nouveau vice-directeur: Dr phil. Martin Christoffel, de Bâle et Scheid GR, à Aarau. Ils signent collectivement à deux avec une personne possédant la signature collective à deux. L'administrateur délégué et directeur général s'appelle Dr Adrian W. Roth. La signature du fondé de procuration Rainer Schraivogel est éteinte.

Bureau de Payerne

18 mars 1975. Mécanique.
Fulmar, H. Margrainer, à Combremont-le-Petit. Titulaire: Harald Margrainer, du Pâquier NE, à Combremont-le-Petit. Atelier de mécanique, automation pneumatique.

18 mars 1975.
Centre collecteur des céréales de Payerne et environs, à Payerne, société coopérative (FOSC du 27.2.1970, p. 450). Le président Roger Méan est actuellement domicilié à Vers-chez-Savary r/Payerne et le secrétaire Charles Genilloud, à Montagny-les-Monts FR.

18 mars 1975.
Centre collecteur de Granges-Marnand, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC du 19.1.1967, p. 225). Le comité de direction est supprimé. En conséquence, les pouvoirs du président Jean-Elie Nicod et du secrétaire-caissier Daniel Golliez sont éteints et leurs signatures radiées. Jean-Pierre Bidville et Roger Cosendai, démissionnaires, ne font plus partie du conseil. Leurs signatures sont radiées. Georges Vauthy n'est plus secrétaire, mais reste membre du conseil. Sa signature est radiée. Président André Goumaz, de et à Sédilles, vice-président Gaston Gosteli, de Kriechwil BE, à Granges-près-Marnand, secrétaire André Jähr, de Linden BE, à Brit r/Granges-près-Marnand (nouveaux). Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

18 mars 1975.
Société de laiterie de Granges-sous-Trey, à Granges-sous-Trey, société coopérative (FOSC du 27.1.1964, p. 268). Le secrétaire Eugène Badoz a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Willy Mottaz, de Syens, domicilié En Bouloux r/Payerne, qui signe collectivement avec le président ou le vice-président/caissier.

Bureau d'Yverdon

18 mars 1975. Constructions métalliques.
Kurt Scholer SA, à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1975. But: exploitation d'un atelier de constructions métalliques et de serrurerie et l'exécution de tous travaux de tôlerie et ferronnerie. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000; il est entièrement libéré. Kurt Scholer a fait apport à la société de l'actif et du passif de son entreprise personnelle, selon bilan au 1^{er} janvier 1975. Actif: fr. 199 972.45; passif: fr. 31 967.47; soit un actif net de fr. 168 004.98 (caisse, chèques postaux, banques, débiteurs, travaux, marchandises, matériel, véhicules). Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Kurt Scholer, de Bâle, à Yverdon, président; Maria Scholer née Olzer, de Bâle, à Yverdon, vice-présidente, et de Jocelyne-Françoise Martin née Michoud, de Ste-Croix, à Yverdon, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue St-Roch 19.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

18 mars 1975. Electricité.
Fernand Pierroz, à Monthey, électricité (FOSC du 21.8.1973, p. 2337). Par décision du 5.3.1975, le juge-instructeur du district de Monthey a déclaré le titulaire en état de faillite.

18 mars 1975.
Montres Distribution SA, à Martigny, société dont la radiation a été publiée à la FOSC du 13.10.1972, p. 2663. Cette société est réinscrite comme société anonyme en liquidation. Michel Carron, de Fully, à Lens, est seul liquidateur et signe individuellement sous la raison sociale **Montres Distribution SA en liquidation**.

Bureau de Sion

17 mars 1975. Immeubles.
Société Coopérative Résidentia Sédunensis, à Sion. Sous cette raison sociale il a été constituée une société coopérative ayant pour but: la construction d'un immeuble à loyers modérés, selon les dispositions actuellement en vigueur, la location, la gerance et l'administration de l'immeuble. Pour atteindre son but, la société achète de Bernard Micheloud, de et à Sion, et de Rémy Mayor, de Tartegnin, à Lausanne, l'immeuble N° 1821, fol. 28, Vissigen, pour le prix de fr. 388 840. Les statuts portent la date du 14 décembre 1973. Les parts sociales sont de fr. 2000. Chaque associé est tenu de faire des versements supplémentaires à concurrence d'une somme de fr. 500. Pour le surplus, la responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître

dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le conseil d'administration est composé de: Bernard Micheloud, de Vex, à Sion, président; Gérard Nanchen, de Lens, à La Toulaz/Saxon, vice-président; Rémy Mayor, de Tartegnin, à Lausanne, membre. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, place du Midi 25.

17 mars 1975.
Agence Immobilière et Commerciale François Bonvin, à Sion. Le chef de la maison est François Bonvin, de Chermignon, à Sicre. Toutes affaires immobilières, participations, brevets, importation-exportation, conseils financiers. Rue de la Dent-Blanche 10.

17 mars 1975.
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, succursale de Sion (FOSC du 30.10.1974, N° 254, p. 2891), avec siège principal à Zurich. La signature de Gustav Singer, sous-directeur, est radiée. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Rudolf Böhm, de et à Zurich.

18 mars 1975. Participations.
Sonnig SA, à Sion, participations (FOSC du 11.5.1970, N° 107, p. 1076). Pierre Kofmehl, secrétaire, n'est plus administrateur, par suite de démission; sa signature est radiée. Bruno Kistler, de Rheinfelden et Yverdon, à Lausanne, a été nommé administrateur. Signature collective à deux des administrateurs.

18 mars 1975.
Agence de Location Les Métézès SA, à Sierre (FOSC du 22.10.1974, N° 247, p. 2813). Henri Pouget, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Michel Brelaz, de Lutry, à Sierre, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

18 mars 1975. Agent d'affaires.
Fournier Léon, à Sion. Le chef de la maison est Léon Fournier, de Nendaz, à Sion. Agent d'affaires. Rue de la Dent-Blanche 17.

18 mars 1975.
Guy Gessler, à Sion. Le chef de la maison est Guy Gessler, de Zurich AG, à Sion. Editions de la Matze. Pré-Flauri 12.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

18 mars 1975.
Interplacements S.A. Neuchâtel, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but tous placements de fonds, en particulier en matière immobilière, l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations commerciales et financières. Elle peut s'intéresser d'une façon quelconque à toute entreprise poursuivant le même but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Emer Bourquin, des Verrières et de La Côte-aux-Fées, à Neuchâtel, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue des Terreaux 9, c/o Etude Emer Bourquin.

18 mars 1975. Droguerie.
Armand Messerli, à Neuchâtel, droguerie, etc. (FOSC du 11.9.1941, N° 211, p. 1784). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

Rectifications.
SI Puplinge-Ouest A, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.2.1975, p. 461)
SI Puplinge-Ouest B, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.2.1975, p. 461)
SI Puplinge-Ouest C, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.2.1975, p. 461)
SI Puplinge-Ouest D, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.2.1975, p. 461)

Adresse: 60, route de Frontenex (et non avenue), chez Dumonthay et Cie.

Dumonthay et Cie, à Genève, promotion, programmation technique, industrialisation du bâtiment, etc., société en nom collectif (FOSC du 24.10.1973, p. 2852). Adresse: 60, route (et non avenue) de Frontenex.

17 mars 1975. Coiffure.
Iris Seherl, à Genève, salon de coiffure pour dames (FOSC du 19.8.1968, p. 1802). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 mars 1975. Huîtres.
René Schneider, à Genève, commerce d'huîtres (FOSC du 31.1.1964, p. 329). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 mars 1975. Textiles, librairie, tabac, journaux.
Rolande Bonaccorsi, à Genève. Chef de la maison: Rolande Bonaccorsi, de et à Genève. Commerce d'articles textiles. 2-4, chemin de la Tourelle. La maison exploite, en outre, à la même adresse, un commerce de librairie, tabacs et journaux. (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57, al. 4, ORC.)

17 mars 1975. Café-restaurant.
Gilbert Cantillon, au Grand-Saconnex, café-restaurant (FOSC du 9.8.1973, p. 2234). Nouveau siège: Laconnex. Nouvelle enseigne: «Chez le Docteur».

17 mars 1975.
«Pneu Claude C. Holzapfel, à Satigny. Chef de la maison: Claude Holzapfel, de et à Genève. Commerce de pneumatiques. Peney-dessous.

17 mars 1975. Café.
Mme R.-M. Moglia, à Genève. Chef de la maison: Rose-Marie Moglia, de et à Genève, autorisée par son mari Charles Moglia. Café à l'enseigne «Café du Prieuré», 6, rue du Prieuré.

17 mars 1975. Articles de pansements, etc.
M. Bovard, O. Schlatter et Cie, successeurs, à Genève, fabrique d'articles de pansements, etc., société en nom collectif (FOSC du 20.5.1968, p. 1083). Lino Bazzanella, fondé de pouvoir, est maintenant originaire de Genève et domicilié à Meinier. La mention du régime matrimonial des associés Otto Schlatter et Pauline-Hélène Schlatter est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

17 mars 1975. Fourreur-modeliste.
Robert Studer, à Genève, fourreur-modeliste (FOSC du 2.4.1948, p. 921). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Robert Studer, E. Studer succ.», à Genève.

17 mars 1975. Fourreur-modeliste.
Robert Studer, E. Studer succ., à Genève. Chef de la maison: Emma-Lucie Studer, de et à Genève. Fourreur-modeliste. 3, place du Cirque. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Robert Studer», à Genève.

17 mars 1975.
Société Immobilière Champel Contamines, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.1.1974, p. 148). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mars 1975.
Société Immobilière Champel rue Margnac, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.1.1974, p. 148). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mars 1975. Commerce de films, etc.
General Artists Corporation SA, en liquidation, à Genève, commerce de films, etc. (FOSC du 21.1.1972, p. 182). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mars 1975.
Société Anonyme de Gravières d'Arare SAGA, en liquidation, à Plan-les-Ouates (FOSC du 7.1.1974, p. 39). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 mars 1975. Articles de papeterie, de fournitures, meubles, etc.
Baumann-Jeanerret SA, à Genève (FOSC du 18.4.1974, p. 1029). But modifié: commerce, représentation et fabrication d'articles de papeterie, de fournitures, de meubles et de machines de bureau, ainsi que tout produit entrant dans l'installation et l'équipement des bureaux et locaux annexes. Capital porté de fr. 480 000 à fr. 960 000 par l'émission de 480 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 960 000, entièrement versé, divisé en 960 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 11 mars 1975. L'administrateur Georges Wahl est maintenant domicilié à Vevrier.

17 mars 1975. Editions, etc.
Éditec SA, à Genève, éditions, etc. (FOSC du 17.10.1972, p. 2696). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Éditec SA**, en liquidation. Liquidateur: Théodore Stump, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 8, rue de Rive, chez Claude Bonzon.

17 mars 1975.
Ferrox SA, à Genève, tous procédés industriels, etc. (FOSC du 19.3.1975, p. 740). Jost Bieler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martin Schlup, d'Arch BE, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 mars 1975.
Société Immobilière rue de Genève 93, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 5.12.1974, p. 3253). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 6 mars 1975. Adresse: 5, rue de la Fontaine, chez Roulet & Cie.

17 mars 1975. Organisation financière et commerciale, etc.
Gerdidor SA, à Genève, organisation financière et commerciale, etc. (FOSC du 7.3.1975, p. 624). Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez Pierre Scielouff, avocat.

17 mars 1975. Disposition de guides pour faire connaître Genève, etc.
Inter Hôtesses Services SA, à Genève (FOSC du 7.11.1974, p. 2975). Nouvelle raison de commerce: **Multi Hôtesses Services SA**. But modifié: donner à tout client la possibilité d'avoir un guide pour lui faire connaître Genève et ses environs, le piloter dans les magasins, les musées et les expositions, organiser tous loisirs et placements temporaires d'hôtesses. Statuts modifiés le 6 mars 1975.

17 mars 1975. Produits et articles manufacturés ou non.
Intrade SA, à Genève, tous produits et articles manufacturés ou non, etc. (FOSC du 18.4.1972, p. 976). Nouvelle adresse: 7, rue du Marché.

17 mars 1975. Denrées alimentaires, céréales, etc.
Maecom SA, à Genève (FOSC du 12.8.1974, p. 2210). But modifié: achat et vente de denrées alimentaires et tous produits du sol, notamment les céréales, le sucre et l'huile. La société peut participer à toute entreprise commerciale ou industrielle. Statuts modifiés le 6 mars 1975.

17 mars 1975.
Société Immobilière Quai du Mont-Blanc 25, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.5.1961, p. 1349). Nouvelle adresse: 22, rue de Candolle, chez Walter Schaub.

17 mars 1975. Montres, etc.
Pulsar SA, à Genève, fabrication, vente et distribution de montres, etc. (FOSC du 22.11.1974, p. 3130). Statuts modifiés le 7 mars 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

17 mars 1975. Elimination de rongeurs, insectes, etc.
Rentokil SA, à Genève, élimination de rongeurs, insectes, etc., par traitements chimiques (FOSC du 13.3.1975, p. 680). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 250 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 2500 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 21 février 1975.

17 mars 1975.
Soparchim SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 mars 1975. But: prise de participations dans toutes sociétés industrielles, commerciales ou financières; contrôle, financement et coordination de l'activité de ces sociétés et éventuellement leur gestion; fourniture à ces sociétés de toutes prestations de services; dépôt, acquisition, concession ou cession de tous brevets, licences, procédés ou marques; réalisation d'opérations commerciales ou industrielles concernant l'achat, la vente, la fabrication et la transformation de produits naturels, synthétiques et chimiques à usages pharmaceutiques, cosmétiques, diététiques ou autres. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Renaud, de Genève, à Crans-près-Céligny VD, président; Marcel-Alfred Naville, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et René-Jean Sautier, de France, à Paris, lesquels signent individuellement. Adresse: 16, rue Voltaire, chez Sopharma SA.

17 mars 1975.
Transitube SA, à Genève, tubes transporteurs souples, etc. (FOSC du 12.3.1973, p. 674). Les pouvoirs de Paul Wirth sont radiés.

17 mars 1975. Denrées alimentaires, etc.
Umik SA, à Genève, denrées alimentaires, etc. (FOSC du 16.12.1974, p. 3359). Statuts modifiés le 6 mars 1975 sur un point non soumis à l'inscription. Adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Société fiduciaire.

17 mars 1975.
Société Immobilière Vent du Sud, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.2.1955, p. 450). Adresse: 51, rue du Stand, chez Daudin & Cie.

17 mars 1975. Affaires commerciales, etc.
Virtus SA, à Genève, toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 18.10.1973, p. 2799). Pierre Kofmehl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Rochat, d'Essertines-sur-Rolle VD, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 mars 1975. Horlogerie, etc.
Wittnauer et Cie Société Anonyme, à Carouge, fabrication et commerce de l'horlogerie, etc. (FOSC du 15.1.1975, p. 106). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Maibach, de Dürrenroth BE, à Ecublens VD, directeur.

17 mars 1975.
Calsse Raiffelsen d'Onex, à Onex, société coopérative (FOSC du 4.11.1974, p. 2936). Nouvelle adresse: 42, chemin de Cressy, chez Jean Lottaz.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

275157. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1975, 12 Uhr.
«Flucano Watch» H. Flück, obere Flurstrasse 2, Grenchen (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 158946 von «Flucano Watch» W. Flück, Grenchen (Solothurn). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1975 an.

Uhren. (Int. Kl. 14)



275158. Date de dépôt: 22 janvier 1975, 12 h.
Juvenia Horlogerie de Précision S.A., 101, rue de la Paix, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 154651 de Fabrique Juvenia, Petits-fils de Didisheim-Goldschmidt, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1974.

Montres, mouvements de montres et fournitures d'horlogerie. (Cl. int. 14)

Th. Picard Fils

275159. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1975, 12 Uhr.
Alfred Howald, Seefeldstrasse 18 und 27, Zürich. – Handel.

Wassersportartikel, Wasserfahrzeuge, Motoren und andere mechanische Antriebe für Wasserfahrzeuge; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 12, 28)



275160. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1975, 12 Uhr.
Fenner AG, Luzernerstrasse 54, Meisterschwanden (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 154325. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1974 an.

Herrenhemden, Knabenhemden, Pyjamas, Damenblusen. (Int. Kl. 25)



275161. Date de dépôt: 21 janvier 1975, 18 h.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S. E. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour déboucher les vidanges; préparations pour nettoyer et enlever les taches. (Cl. int. 1, 3)



275162. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1975, 14 Uhr.
Emil Wacker, Römerstrasse 57–59, Straubenhardt 5 (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aller Art. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7348.

275163. Date de dépôt: 23 janvier 1975, 19 h.
Facoma S.A. (Facoma AG), 4, rue du Jordil, Bevaix (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

FACOMA

275164. Date de dépôt: 23 janvier 1975, 19 h.
Ginsbo Watch Co. AG, Günsberg (Soleure). – Fabrication et commerce.

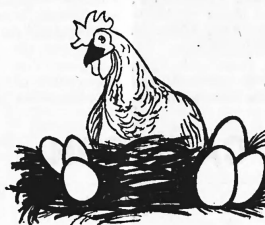
Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

GINSBO
STARLIFE

275165. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1975, 17 Uhr.
Holthausen AG, Obstgartenstrasse 36, Zürich 6. – Fabrikation und Handel.

Eier. (Int. Kl. 29)

Nest - Ei



Holthausen

275166. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1975, 20 Uhr.
Heuer-Léonidas S.A., Vereslustrasse 18, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 170858. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1975 an.

Uhren und Uhrwerke sowie deren Teile und Zubehör; Spielzähler. (Int. Kl. 9, 14)

GAME - MASTER



275167. Date de dépôt: 24 janvier 1975, 12 h.
Downe Fashions, Ltd., 352 Park Avenue South, New York (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)

à propos

275168. Date de dépôt: 24 janvier 1975, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 155785. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1975.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

varemoid

275169. Date de dépôt: 27 janvier 1975, 7 h.
Thermoflex S.A., 12–14, avenue de la Gare, Ste-Croix (Vaud); adresse pour la correspondance: 5, avenue des Jordils, Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Gobelets pour usage unique en matière polystyrène expansée. (Cl. int. 21)



275170. Date de dépôt: 27 janvier 1975, 9 h.
A. Roulet, route de Forel, Mollie-Margot (Savigny, Vaud). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 152578. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1974.

Vêtements en cuir. (Cl. int. 25)



275171. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1975, 9 Uhr.
Jacques Sommer, Lotzwil (Bern). – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 153627. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1974 an.

Strumpfwaren und Wolle. (Int. Kl. 23, 25)



275172. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1975, 20 Uhr.
HIRZ Frischprodukte AG, in Spitzen, Hirtel (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 156419. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1975 an.

Milchprodukte und Käsespezialitäten. (Int. Kl. 29)



275173. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1975, 12 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 154036. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1974 an.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

MERKUR

275174. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1975, 19 Uhr.
Maison Weick, 20, avenue Luserna, Genf. – Fabrication.

Taschenlampen. (Int. Kl. 11)

LIFE-LITE

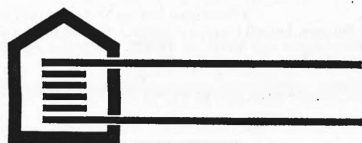
275175. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1975, 12 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 155379. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1974 an.

Mit Havannatabak hergestellte Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)



275176. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1975, 18 Uhr.
Lükon, Fabrik für elektrothermische Apparate und elektrische Stabheizkörper, Paul Lüscher, Täuffelen, Täuffelen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Raumheizgeräte, insbesondere Speicherheizgeräte mit Flüssigkeit und Feststoffen als Speichermasse; Zentralspeicheranlagen mit Flüssigkeit und Feststoffen in Kombination mit Warmwasser-Zentralheizungsanlagen oder Lufterhitzern. (Int. Kl. 11)



275177. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1975, 18 Uhr.
Lükon, Fabrik für elektrothermische Apparate und elektrische Stabheizkörper, Paul Lüscher, Täuffelen, Täuffelen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Raumheizgeräte, insbesondere Speicherheizgeräte mit Flüssigkeit und Feststoffen als Speichermasse; Zentralspeicheranlagen mit Flüssigkeit und Feststoffen in Kombination mit Warmwasser-Zentralheizungsanlagen oder Lufterhitzern. (Int. Kl. 11)



275178. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1975, 18 Uhr.
Lükon, Fabrik für elektrothermische Apparate und elektrische Stabheizkörper, Paul Lüscher, Täuffelen, Täuffelen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Heizstäbe, Heizkörper, Kochgeräte, Wärmeapparate und Heizungen für Industrie, Gewerbe und Haushalt. (Int. Kl. 11)



275179. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1975, 18 Uhr.
Lükon, Fabrik für elektrothermische Apparate und elektrische Stabheizkörper, Paul Lüscher, Täuffelen, Täuffelen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Heizstäbe, Heizkörper, Kochgeräte, Wärmeapparate und Heizungen für Industrie, Gewerbe und Haushalt. (Int. Kl. 11)



275180. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1975, 18 Uhr.
Lükon, Fabrik für elektrothermische Apparate und elektrische Stabheizkörper, Paul Lüscher, Täuffelen, Täuffelen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Heizstäbe, Heizkörper, Kochgeräte, Wärmeapparate und Heizungen für Industrie, Gewerbe und Haushalt. (Int. Kl. 11)



275181. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1975, 12 Uhr.
Dr. Adolf Seebach AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 153484. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1974 an.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

Stabilergin

275182. Hinterlegungsdatum: 4. April 1974, 18 Uhr.
Cavitron Corporation, 1290 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 151204 von Cavitron Ultrasonics Inc., New York (New York, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1974 an.

Schall- und Ultraschalleinrichtungen, insbesondere für Bohr- und Bearbeitungszwecke sowie für ärztliche und zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 9, 10)

CAVITRON

275183. Hinterlegungsdatum: 17. September 1974, 17 Uhr.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel. (Int. Kl. 3)

EXTOL

275184. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154861. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBEFLEX

275185. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154862. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBEFORM

275186. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154863. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBELUX

275187. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154864. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen; alle Erzeugnisse aus Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBEPLAST

275188. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154865. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBERELLA

275189. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154866. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBERICO

275190. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154867. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBERMAX

275191. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154868. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen; alle Erzeugnisse normiert. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBERNORM

275192. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154869. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBERNOVO

275193. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1974, 20 Uhr.
Gebert & Cie, Blumenaustrasse, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154870. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Sanitäre Apparate und Anlagen; sanitäre und chemisch-technische Armaturen; säurefeste Industrie-Armaturen in Metall und Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17)

GEBEROID

Bank Hofmann AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1974
(nach Verwendung des Reingewinns)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	7 049 316.06
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	45 921 507.45
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 695 981.27	Kreditoren auf Sicht	70 519 367.76
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	29 926 857.55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenhefte	31 144 358.97
– davon hypothekarisch gedeckt	6 316 344.01	Kassenobligationen	19 313 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	13 958 745.87
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	10 000 000.—
– davon hypothekarisch gedeckt	9 122 815.20	Gesetzliche Reserve	3 800 000.—
Hypothekaranlagen		Andere Reserven	10 700 000.—
Wertschriften		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	342 209.60
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude (Brandversicherungswert Fr. 5 500 000.—)			
Sonstige Aktiven			
	242 675 363.26		242 675 363.26

Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	11 126 714.62	Aktivzinsen	15 443 301.67
Kommissionsaufwand	13 317.60	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	243 100.38
Bankbehörden und Personal	6 954 649.05	Kommissionsertrag	7 500 966.10
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	311 430.30	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	418 524.31
Geschäfts- und Bürokosten	2 319 144.87	Wertschriftenertrag	989 835.15
Steuern	470 583.95	Ertrag der dauernden Beteiligungen	3 687.55
Abschreibungen und Rückstellungen	2 500 000.—	Verschiedenes	253 767.96
Reingewinn	1 157 342.73		
	24 853 183.12		24 853 183.12

Gewinnverteilung

	Fr.
Reingewinn 1974	1 157 342.73
Gewinnvortrag 1973	334 866.87
Gewinnsaldo	1 492 209.60
Dividende 10%	1 000 000.—
Einlage in die gesetzliche Reserve	50 000.—
Einlage in die anderen Reserven	100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	342 209.60
	1 492 209.60

Bankag, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1974
(vor Verteilung des Reingewinns)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	55 587.75
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	3 501 694.07
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	40 000.—	Kreditoren auf Sicht	3 994 713.95
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kreditoren auf Zeit	8 469 638.72
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 315 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung		Depositenhefte	512 635.16
Wertschriften		Sonstige Passiven	938 527.30
Sonstige Aktiven		Kapital	3 000 000.—
	23 383 365.93	Gesetzliche Reserve	950 000.—
		Andere Reserven	1 500 000.—
		Gewinn:	
		Vortrag vom Vorjahr	149 162.63
		Jahresergebnis	311 406.35
			460 568.98
			23 383 365.93

Aufstellung über das Wertschriftenportefeuille per 31. Dezember 1974 nach Bankengesetz bzw. Art. 24 der Vollziehungsverordnung

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	17 400.—	
Kantone	14 745.—	
Industrielle Unternehmen	27 715.—	59 860.—
Inländische Pfandbriefe		2 685.—
Schweizer Aktien:		
Banken	78 000.—	
Industrielle Unternehmen	83 400.—	161 400.—
Ausländische Obligationen:		
Andere		15 000.—
Ausländische Aktien		12 943.60
		251 888.60

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974		Ertrag	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	903 761.02	Aktivzinsen	1 484 309.69		
Bankbehörden und Personal	823 541.30	Kommissionsertrag	1 007 884.86		
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtung	22 228.30	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	55 352.60		
Geschäfts- und Bürokosten	259 804.96	Wertschriftenertrag	5 768.—		
Steuern	58 483.95	Verschiedenes	25 910.73		
Abschreibungen und Rückstellungen	200 000.—				
Reingewinn	311 406.35				
	2 579 225.88				2 579 225.88

Gewinnverteilung
(Zur Verfügung der Generalversammlung)

	Fr.
8% Dividende auf Kapital von Fr. 3 000 000.—	240 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserve	50 000.—
Zuweisung an andere Reserven	50 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	120 568.98
	460 568.98

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1974
(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss Antrag an die Generalversammlung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	6 352 090.58
Bankendebltoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	129 750 000.—
Bankendebltoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	149 979 900.—	Kreditoren auf Sicht	44 374 502.55
Wechsel und Geldmarktpapiere	2 666 140.51	Kreditoren auf Zeit	121 874 853.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 365 417.43	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	122 079 521.29	Spareinlagen	156 929 538.57
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		Depositenhefte	16 131 915.46
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	98 151 802.51	Kassensobligationen	64 197 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Pfandbriefdarlehen	20 700 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	22 061 471.50	Sonstige Passiven	19 999 223.81
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Aktienkapital	35 000 000.—
Hypothekaranlagen	12 535 536.70	Gesetzliche Reserve	3 700 000.—
Wertschriften	94 830 782.30	Andere Reserven	3 300 000.—
Dauernde Beteiligungen	28 566 000.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	367 070.95
Bankgebäude	342 000.—		
Andere Liegenschaften	23 099 000.—		
Sonstige Aktiven	621 000.—		
	9 506 076.99		
	622 676 695.62		622 676 695.62
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	37 907 649.94	Aktivzinsen	44 137 456.61
Kommissionsaufwand	124 885.85	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	95 781.06
Bankbehörden und Personal	5 119 608.12	Kommissionen	3 119 409.38
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen	411 385.52	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	708 105.93
Geschäfts- und Bürokosten	1 733 698.77	Ertrag der Wertschriften	587 562.22
Steuern	443 769.50	Ertrag der dauernden Beteiligungen	20 136.40
Abschreibungen und Rückstellungen	2 200 562.57	Verschiedenes	950 546.98
Reingewinn	1 677 438.31		
	49 618 998.58		49 618 998.58

Trade Development Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1974
(avant répartition)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux	53 000 775.43	Engagements en banque à vue	214 872 614.14
Avoirs en banque à vue	608 921 550.80	Engagements en banque à terme	612 110 306.99
Avoirs en banque à terme	227 057 912.26	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	88 337 738.95	Créanciers à vue	135 350 605.17
Effets de change et papiers monétaires	87 954 747.73	Créanciers à terme	767 035 669.—
– dont réscriptions et bons du trésor		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc	22 702 819.45	Livrets de dépôts	2 997 182.40
Comptes courants débiteurs gagés	464 036 633.80	Acceptations et billets à ordre	3 011 586.70
– dont garantis par hypothèques		Autres passifs	38 180 926.91
Avances et prêts à terme fixe en blanc	214 280 748.15	Capital	165 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	13 964 847.70	Reserve légale	6 700 000.—
– dont garantis par hypothèques	119 754 015.49	Autres réserves	57 300 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	79 081 674.50	Compte de pertes et profits:	
Placements hypothécaires	2 540 000.—	Solde reporté de l'exercice précédent	905 924.88
Titres	213 306 330.20	Bénéfice de l'exercice	12 292 848.02
Participations permanentes	37 471 113.30		13 198 772.90
– dont notre participation dans Republic National Bank of New York	32 436 290.35		
Immeubles à l'usage de la banque	37 254 124.50		
Autres immeubles	861 913.95		
Autres actifs	47 849 205.10		
	2 015 757 664.21		2 015 757 664.21
Etat des titres		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	
	Fr.		Fr.
Obligations étrangères:		Engagements de versements sur actions	292 253 261.03
Corporations de droit public	50 551 204.65	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	960.—
Divers	161 606 908.70		
Actions et autres titres étrangers	1 148 216.85		
	213 306 330.20		100 127 003.35
Etat des participations permanentes		Produits	
	Fr.		Fr.
Actions et autres titres suisses:		Solde reporté de l'exercice précédent	905 924.88
Sociétés financières	1 570 000.—	Intérêts créditeurs	149 093 826.82
Divers	403 800.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	7 804 470.75
Actions et autres titres étrangers:		Commissions	12 851 050.—
Banques	34 976 290.35	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	20 355 820.40
Sociétés financières	483 417.25	Produit des titres	3 709 373.49
Divers	37 605.70	Produit des participations permanentes	31 016.10
	37 471 113.30	Divers	60 538.75
Montants des actifs à l'étranger		Répartition du bénéfice net	
	Fr.		Fr.
dont avoirs en banque:		Attribution à la réserve légale	700 000.—
– jusqu'à 90 jours d'échéance	687 655 000.—	Attribution aux autres réserves	11 300 000.—
– à plus de 90 jours d'échéance	135 460 000.—	Report à compte nouveau	1 198 772.90
			13 198 772.90
Charges		Compte de pertes et profits de l'exercice 1974	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	132 142 920.83	Solde reporté de l'exercice précédent	905 924.88
Commissions	525 588.76	Intérêts créditeurs	149 093 826.82
Organes de la banque et personnel	17 579 902.15	Produit des effets de change et des papiers monétaires	7 804 470.75
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 272 359.65	Commissions	12 851 050.—
Frais généraux et de bureau	11 670 835.76	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	20 355 820.40
Impôts	2 338 304.60	Produit des titres	3 709 373.49
Pertes, amortissements et provisions	16 083 336.54	Produit des participations permanentes	31 016.10
Solde reporté de l'exercice précédent	905 924.88	Divers	60 538.75
Bénéfice de l'exercice	12 292 848.02		
	13 198 772.90		
	194 812 021.19		194 812 021.19

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Finnland

Einführung eines Importdepots

Zur Verbesserung seiner Zahlungsbilanz hat Finnland mit Wirkung ab 24. März 1975 auf einem Grossteil der Einfuhren ein Importdepot eingeführt. Das entsprechende Gesetz gilt vorläufig für ein Jahr. Die am 12. März 1975 eingeführte Importabgabe von 15 % fällt gleichzeitig dahin. Die Abgabe beträgt zwischen 5 % und 30 % des Importpreises und muss sechs Monate zinslos bei der Nationalbank hinterlegt werden. Vom Depot befreit sind Waren, welche zur Herstellung, Reparatur, Neuausrüstung oder für die Verpackung finnischer Exportprodukte verwendet werden.

Nachstehend werden die einschlägigen Erlasse mit der Liste der vom Depot erfassten Waren und dem für sie vorgesehenen Satz des Depots wiedergegeben.

Finlande

Institution d'un dépôt à l'importation

En vue d'améliorer la position de sa balance des paiements, la Finlande a soumis, avec effet au 24 mars 1975, une grande partie des ses importations à un dépôt. La validité de la loi instituant le dépôt est provisoirement fixée à un an. La taxe à l'importation de 15 % introduite le 12 mars 1975 a été supprimée avec l'entrée en vigueur de cette loi. Variant selon les produits entre 5 % et 30 % du prix d'importation, ce dépôt doit être fait pour six mois sans intérêt auprès de la Banque nationale. En sont exemptés les marchandises entrant dans la fabrication, la réparation, la remise en état ou l'emballage de produits destinés à l'exportation.

Finlandia

Introduzione di un deposito all'importazione

Nell'intento di migliorare la sua bilancia dei pagamenti, la Finlandia ha introdotto sulla maggior parte delle merci, a decorrere dal 24 marzo 1975, un deposito all'importazione. La rispettiva legge è provvisoriamente valida per un anno. Nel contempo è soppresso il dazio sull'importazione del 15 % introdotto lo scorso 12 marzo 1975. Il deposito oscilla fra il 5 e il 30 per cento del valore d'importazione e dev'essere versato, senza corresponsione d'interesse, presso la Banca Nazionale. Sono esenti dal deposito in parola le merci utilizzate per fabbricare, riparare, rinnovare oppure imballare prodotti finlandesi d'esportazione.

Qui di seguito sono riprodotti i relativi decreti con l'elenco delle merci soggette al deposito unitamente alle rispettive percentuali.

IMPORT-DEPOSIT ACT

Issued in Helsinki, on 22 March, 1975.

Section 1

In order to safeguard the balance of payments the Council of State can decree that a deposit shall be paid on imported goods in accordance with the provisions of this Act.

Section 2

Anyone importing goods subject to import deposit is liable to make an import deposit.

Section 3

The Council of State shall specify the goods subject to import deposit by custom tariff heading and the percentage (import deposit percentage), according to which the import deposit shall be made on the import price of the imported goods.

The Council of State can decree for a maximum of 12 months that an import deposit shall be made.

Section 4

The Council of State can specify an import deposit of up to 30 per cent of the import price of imported goods.

The import deposit percentage can vary in respect to different goods.

The Ministry of Finance may decree that import deposits shall not be made for small import consignments.

Section 5

Import deposits shall be made for goods cleared through Customs during the period the decision of the Council of State in Section 3 remains in force.

The Council of State can determine a date before which imported goods shall not be subject to import deposits.

Section 6

The import price of goods is defined as its normal price as stipulated in the Customs Act.

Section 7

The import deposit is collected in connection with the customs clearing by the Customs authorities, which shall transfer the collected deposits to their account in the Bank of Finland.

Section 8

The deposit period is six months, unless the Council of State has not decided on a shorter deposit period for some goods or generally.

Section 9

The Customs authorities will on application repay the deposit at the termination of the deposit period. If the application has been made in the last month of the deposit period or after the termination of the deposit period the deposit will be repaid within a month after the filing of the application.

Section 10

No interest is paid on import deposits.

Section 11

The Board of Customs is entrusted with the general surveillance of the payment of import deposits.

Section 12

What is prescribed about customs duties in other aspects is also applicable, as the case may be, to payment and repayment of the import deposit, applications for alternation, and also to other circumstances, if not otherwise prescribed in this Act.

Section 13

The Council of State may decide that an import deposit shall not be made for goods which are duty-free according to the Customs Act.

The Council of State is also empowered to exempt, for exceptional reasons, goods from the import deposit.

Section 14

A Council of State decision made under this Act shall be brought to the knowledge of the Speaker of Parliament without delay. The Speaker shall inform Parliament immediately or, if Parliament is not sitting, as soon as it assembles. The decision shall be annulled if Parliament so decides.

If Parliament decides that the Council of State decision is to be annulled, collection of the import deposit under the annulled decision must cease and amounts collected under it returned without delay.

Section 15

The Council of State shall if necessary issue more detailed instructions concerning the implementation and application of this Act.

Section 16

This Act comes into effect on 24 March 1975.

Decision of the Council of State

concerning import deposits for certain products

Issued in Helsinki, on 22 March, 1975.

Section 1

The goods listed below and falling within the tariff headings of the Customs Tariff in the Customs Tariff Act or otherwise separately specified are subject to import deposits.

Section 2

Goods used for manufacturing, repair, refitting, completing or packing operations of export goods are not subject to import deposits.

If the importer is unable at customs clearance to verify that the goods are used for the purposes in par. 1, import deposits shall be paid. Upon application the import deposit shall nevertheless be refunded, wholly or partly, after evidence has been produced, that the goods, wholly or partly, have been used for the above-mentioned purpose.

Section 3

Import deposits shall not be paid for goods which are duty-free in accordance with sections 89-93 of the Customs Act nor for goods imported according to the Agreement on the Importation of educational, scientific and cultural materials.

Section 4

Administrative provisions.

Section 5

This decision enters into force 24 March 1975 and is effective until 23 March 1976 including that day.

The present decision applies to goods which have been imported since 12 March 1975, except for goods which have been cleared through customs before the entry into force of this decision.

Liste of Import Deposits

Chapter in customs tariff	subject to deposit	deposit %
01 live animals	import deposit	30
02 meat	import deposit	30
03 fish	import deposit,	30
	except 03.02.201, 209	0
04 dairy products	import deposit	30
05 other products of animal origin	import deposit	30
06 live plants	import deposit,	30
	except 06.01.030	10
07 vegetables, roots and tubers	import deposit	30
08 fruit	import deposit	30
09 coffee, tea, spices	import deposit,	30
	except unroasted coffee	20
10 cereals	import deposit	30
11 products of the milling industry	import deposit	30
12 oil seeds etc.	import deposit	10
13 materials for dyeing or tanning	import deposit	10
14 plaiting and carving materials	import deposit	10
15 animal and vegetable fats	import deposit	10
16 preparations of meat or fish	import deposit	10
17 sugar and sugar confectionery	import deposit,	30
	except 17.01.101, 109	10
18 cocoa and cocoa preparations	import deposit,	30
	except 18.06	30
19 preparations of cereals, pastrycooks' products	import deposit	30
20 preparations of vegetables and fruit	import deposit,	30
	except 20.06.200-900	0
	20.07.101-309	0
	(within proviso)	0
21 miscellaneous edible products	import deposit,	30
	except 21.07.300, 909	0
	(within proviso)	0
22 beverages and spirits	import deposit	30
23 residues and waste from the food industries	import deposit,	10
	except 23.01.400	0
24 tobacco	import deposit	30
25 minerals and cement	import deposit,	10
	except 25.20.100,	5
	25.24.100, 25.01-13,	5
	25.21.100	30
26 metallic ores	import deposit,	30
	except 26.01	0
27 mineral fuels-oils	import deposit,	30
	except 27.01-11, 27.13.100	0
	and 27.17	0

Chapter in customs tariff	subject to deposit	deposit %
28 inorganic chemical compounds	import deposit,	5
	except 28.01.200, 28.08,	
	28.17.120, 28.19.100,	
	28.25, 28.30.200,	
	28.32.110, 28.38.400,	
	28.45.210, 28.45.220	30
29 organic chemical compounds	import deposit,	5
	except 29.02.140, 160, 500,	
	29.11.100, 29.15.250, 320, 800	30
30 pharmaceutical products	import deposit,	30
	except 30.01-03	0
31 fertilisers	import deposit,	30
	except 31.03-04	5
32 dyes and paints	import deposit,	30
	except 32.01, 03 and 05	5
33 essential oils, cosmetics	import deposit,	30
	except 33.01 and 33.04	30
34 soap, washing preparations	import deposit,	30
	except 34.02.110, 120	5
35 albuminoidal substances, glues	import deposit,	30
	except 35.01.100,	
	35.03.501, 35.05 (in accordance with t-duties)	5
36 explosives etc.	import deposit	30
37 photographic and cinematographic goods	import deposit	30
38 miscellaneous chemical products	import deposit,	30
	except 38.03.100,	
	38.05.100, 38.08.101,	
	38.19.191-198	5
39 plastics	import deposit,	5
	except 39.01.010, 105, 155,	
	203, 259, 600-909,	
	39.02.010, 111, 200, 319,	
	321, 600-909, 39.03.010,	
	401, 409, 500-900,	
	39.04-06,	10
	39.07	30
40 rubber	import deposit,	30
	except 40.01.100, 200,	
	40.02.100, 200, 40.03,	
	40.06.100	5
41 hides and skins	import deposit,	30
	except 41.01-05	0
42 articles of leather	import deposit	30
43 furskins and manufactures thereof	import deposit,	30
	except 43.02.450	5
44 wood and articles of wood	import deposit,	30
	except 44.01, 03, 04, 05	0
45 cork	import deposit	30
46 basketware and wickerwork	import deposit	30
47 paper-making material	import deposit	30
48 paper	import deposit	30
49 products of the printing industry etc.	import deposit,	30
	except 49.01.101, 109,	
	49.02, 07	0
50 silk	import deposit,	10
	except 50.01-06	0
51 man-made fibres (continuous)	import deposit,	10
	except 51.01-51.02	0
52 metallised textiles	import deposit,	10
	except 52.01	0
53 wool	import deposit,	10
	except 53.01-07	0
54 flax	import deposit,	10
	except 54.01-03	0
55 cotton	import deposit,	10
	except 55.01-05	0
56 man-made fibres (discontinuous)	import deposit,	10
	except 56.01.100, 209,	
	56.02, 56.04.100, 56.05	0
57 other vegetable textile	import deposit,	10
	except 57.01-06, 57.07.200	0
58 carpets, pile fabrics, embroderies	import deposit	30
59 textile articles suitable for industrial use, etc.	import deposit,	30
	except 59.17	10
60 knitted goods	import deposit	30
61 clothing	import deposit	30
62 other made up textile	import deposit	30
63 old clothing	import deposit	30
64 footwear	import deposit,	30
	except 64.05.400	0
65 headgear	import deposit	30
66 umbrellas, sunshades, etc.	import deposit	30
67 artificial flowers, wigs	import deposit	30
68 articles of mineral materials	import deposit,	30
	except 68.16	5
69 ceramic products	import deposit,	30
	except 69.02	0
70 glass, glassware	import deposit,	30
	except 70.03, 70.06.090	
	(according to proviso)	
	70.11, 70.20.300	0
71 precious stones, precious metals, jewellery	import deposit,	30
	except 71.02.100,	
	71.03.100	0
72 coin	exempt	0
73 iron and steel and articles thereof	import deposit	10
	except 73.01	0
	73.02-03	0
	73.04-08	10
	73.09	0
	73.10	0
	73.11	10
	73.12	0
	except 73.12.100, 309, 905,	
	906, 909	20
73.13	exempt,	0
	except 73.13.111, 112, 130,	
	190, 319, 330, 390, 705,	
	709, 903	20
73.14	exempt	0
73.15	exempt,	0
	except 73.15.370, 404, 406	20
73.16-17	import deposit	10
73.18	import deposit,	20
	except 73.18.100	0
73.19-20	exempt	0
73.21-28	import deposit	10
73.29	import deposit,	10
	except 73.29.151 (according to proviso)	0
73.30-40	import deposit	30

Chapter in customs tariff	subject to deposit	deposit %	Chapter in customs tariff	subject to deposit	deposit %
74 copper and articles thereof	import deposit, except 74.14, 17, 18, 19, 74.01-05	10 30 0	84.61	import deposit, except 84.61.031,041, 080	10 0 0
75 nickel and articles thereof	import deposit, except 75.01-05	30 20	84.62	exempt	0
76 aluminium and articles thereof	import deposit, except 76.15	30 20	84.63	import deposit, except 84.63.101, 200, 503	10 0 10
77 magnesium and beryllium and articles thereof	import deposit, except 77.01	20 0	85	import deposit	10
78 lead and articles thereof	import deposit, except 78.01	20 0	84.64-65 electrical machinery and equipment	import deposit	20
79 zinc and articles thereof	import deposit, except 79.05, 06	20 30	85.01-02	import deposit, except 85.03.901	20 30
80 tin and articles thereof	import deposit, except 80.01	20 0	85.03	import deposit, except 85.04.920, 990	0 30
81 other metals and articles thereof	import deposit, except 81.01-02	20 0	85.04	import deposit, except 85.06-07	0 30
82 tools, cutlery	import deposit, except 82.05-07	30 10	85.05	import deposit, except (exempt within the proviso)	0 10
83 miscellaneous articles of metal	import deposit	30	85.06-07	import deposit, except 85.09.600-908 (exempt within the proviso)	0 10
84 machinery and mechanical appliances	import deposit	30	85.08	import deposit, except 85.10	0 30
84.01-05	import deposit	10	85.09	import deposit, except 85.11	10
84.06	import deposit, except 84.06.300, 400, 600, 910, 950, 990, 84.06.500	30 0 10	85.10	import deposit, except 85.12-13	30
84.07	import deposit	10	85.11	import deposit, except 85.14	10
84.08	import deposit, except 84.08.110, 190, 910 (engines and parts thereof for aircraft in regular airline traffic)	10 0	85.12-13	import deposit, except 85.15	30
84.09	import deposit	30	85.14	import deposit, except 85.16-18	30
84.10	import deposit	30	85.15	import deposit, except 85.19	0
84.11	import deposit, except 84.11.103	10	85.16-18	import deposit, except 85.20	10
84.12-14	import deposit, except 84.15.910, 990	10	85.19	import deposit, except 85.21	10
84.15	import deposit	10	85.20	import deposit, except 85.22-23	0
84.16-17	import deposit, except 84.18.110	10	85.21	import deposit, except 85.24	0
84.18	import deposit, except 84.19-20	30	85.22-23	import deposit, except 85.25-26	0
84.19-20	import deposit, except 84.21	30	85.24	import deposit, except 85.27-28	0
84.21	import deposit, except 84.22.900	10	85.25-26	import deposit, except 86	30
84.22	import deposit	30	85.27-28	import deposit, except 87	30
84.23	import deposit	10	86	import deposit, except 87.06 (within proviso)	30
84.24-25	import deposit	30	87	import deposit, except 87.07.901, 909, 87.11, 87.13.200	30
84.26	import deposit	30	88	import deposit, except 88.02.03 (aircraft and parts thereof for regular airline traffic)	30
84.27-28	import deposit	30	89	import deposit, except 89.01.182-189, 89.01.809, 909, 89.02.03, 05	30
84.29-39	import deposit, except 84.40.110, 190, 310, 410	10 30	90	import deposit, except 90.24.200, 90.28.901	30
84.40	import deposit, except 84.41.801	10	91	import deposit, except 92.10.019, 020, 040	30
84.41	import deposit	30	92	import deposit, except 92.10.019, 020, 040	30
84.42-50	import deposit	30	93	import deposit, except 93	30
84.51-55	import deposit	30	94	import deposit, except 94	30
84.56-57	import deposit	30	95	import deposit, except 95	30
84.58	import deposit	30	96	import deposit, except 96	30
84.59	import deposit, except 84.59.600, 970	10 0	97	import deposit, except 97	30
84.60	exempt	0	98	import deposit, except 98	30
			99	exempt	0

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Zuchwil: Schenker Guido 45-12963.
Zürich: Arbeitsstelle Jugend und Bildungs-Dienst Kongregations-Zentrale 80-16565. - Bartholome Ursula 17-96016. - Begega José 17-89056. - Blaser Werner dipl. Malermeister 80-28397. - Briner Robert G. 17-89055. - Burlet Marcel 17-96017. - Bürgi-Defforin G. und L. 17-89190. - Camenzind-Alvarez E. und Th. 17-96018. - Diethelm Regina 17-96001. - Ehe- und Familienfragen der evang.-ref. Landeskirche des Kantons Zürich 80-25480. - Faoro Christa 17-89312. - Fatzer Karl 17-96034. - Fischli Rosika 17-96020. - Forlin Anton 17-96019. - Fraueriege Satus Alhisteten 80-63709. - Fricker-Helbling H. und G. 17-89388. - Fried Mario 17-91065. - Gabriel Emanuel H. J. 17-96021. - Gaiotta Francesco 17-96002. - Günther-Colle Jean 17-96037. - Hes Harry 17-96036. - Heyart Gilles 17-89436. - Hofmann Dagmar 17-96022. - Huber-Milesi H. und M. 17-91239. - Hunziker Walter 17-96038. - Illi-Hügli H. u. R. 84-25895. - Immobilien Aktiengesellschaft Doso AHV-Abrechnungskonto 80-5208. - Jaeger Erich 17-96041. - Kahn Manuela 17-89897. - Kaufmann-Hoeffler E. und E. 17-89745. - Kistler Hans 17-91774. - Klarer Alfred 17-90001. - Kopelovitch Myriam 17-91776. - Kübler Hansrudolf Psychologische Praxis 80-40518. - Lajda-Kosibova P. und M. 17-91786. - Laubi Giuseppe Geometer-Techniker HTL 17-96024. - Maier-Engler H. und F. 17-91604. - Maladakis Apostolos 17-90032. - Märchy Priska 17-90046. - Meier-Pfister P. und M. 17-91922. - Meterwaren AG 80-2812. - Minerva Assekuranz AG 80-23823. - Morciano Giuseppe 17-96045. - Morell-Müller A. und V. 17-96005. - Morf Beat 17-96044. - Nägeli Hans-Heinrich 17-92351. - Neidhard Herbert 17-97007. - Osterwalder Zürich AG Datenverarbeitungs-konto 80-6896. - Pfaffli-Nützi R. und T. 17-96046. - Pirone Antonietta 17-96047. - Prinz Ida 17-92360. - Putignano Michele 17-96027. - Radinger Franz 84-25864. - Reisebüro Traveller Zürich AG Abt. Gruppenreisen 80-25027. - Rueda Jos 17-90047. - Ruffin B. med.-psych. Beratung 80-56122. - Ruffi Cécile 17-90051. - Rusterholz Berta Athina 17-91612. - Rütt-Grimmelmann E. und M. 17-96048. - Rüttmann Martin Radio-TV-Elektronik Schallplatten Cassette 80-29460. - Sabbatella Antonio 17-96050. - Safisa Services administratifs et financiers SA 80-6382. - Schicker-Feldmann P. und E. 17-96030. - Schläpfer Verena 17-96053. - Schütz Thomas 17-96029. - Schweiz. Verein der Mazedonischen Pferde (SVMP) 80-13414. - Schweizer-Zurmühle E. und A. 17-91627. - Scorpio Foio Chr. Gruber 80-45666. - Sennhauser Martha Rosa 84-25876. - Sonntag-Hilfsaktion Walter Verlag AG Olten 80-28084. - Spigir Hugo 84-110603. - Stalder-Weber W. und M. 17-96031. - Süddeli-Schmid K. und F. 17-96055. - Stocker Ursula u. Jürg 84-25880. - Stump Fritz 17-96032. - Sulser Robert 17-96009. - Tessen-Tour M. Juri 80-56983. - Thomas-Steinlin E. und M. 17-90401. - Tiers Domenico 17-90181. - Tourist Verlag AG 17-6135. - Tschalär-Wiesmann Clara 17-96033. - Uehlinger Georg 17-90430. - Vereinigung Leserzeitung 80-29500. - Wellauer J. Prof. Dr. med. Röntgendiagnostisches Zentralinstitut Kantonsspital 80-25825. - Wellauer J. Prof. Dr. med. Röntgen-Diagnostik Konto Mitarbeiter 80-28442. - Willi-Fruter H. und T. 17-93428. - Wirz Ernst 17-92975. - Wullschlaeger-Dätwyler W. und T. 17-91655. - Wüst Gotthilf 17-90463. - Zehnder Beatrix 17-96015. - 100 Jahre SOG Zürich 1975 80-44775.

Bensberg: Kölner Eisenbahn Club (KEC) 80-50597.
Bingen (Rhein 13): Rahn Wolfgang 40-45584.
Biederthor (Alsace) (Ht-Rhin, France): Jourdan-Falcon Henriette 40-45239.
Brunstatt (Ht-Rhin, France): Jacquot Armand 40-71683.
Büdingen am Hochrhein: Handt Werner Dr. med. 82-9398.
Campione d'Italia: Daigl Fritz P. 69-2226.
Celle: Ströher Georg Buchdruckerei und Verlag 40-30630.
Dornbirn (Vorarlberg, Oesterreich): Kalkhofer Peter 90-34871.
Evian-les-Bains (Haute-Savoie, Fr.): Collardis Jean-Pierre 10-3749.
Feldkirch (Vorarlberg, Oesterreich): Lingenhöle-Pfleghar H. und I. 90-34928.
Frastanz (Vorarlberg, Oesterreich): Schallert Hubert und Christine 90-34934.
Hirsingue (Ht-Rhin, France): Bonafini Gilles Betr. Arbeiter 40-45520.
Kellheim (Taunus): Lambert Helga Dr. 40-61841.
Laufenburg (Baden): Eckert Günther Werkzeugmacher 40-45473.
München: Verlag Florentz GmbH V. 80-50575.
Rielasingen (Hegau): Veit Werner 82-9399.
Stuttgart: Müller Werner H. 30-30764.
Triesen: Sprenger Ferdinand und Margot 90-34936.
Vaduz: Verling Eugénie 90-32749.
(2) Wien (Oesterreich): Sabelf Sylvia Briefmarkenexport 80-50509.

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 27. März 1975

Banque nationale suisse - Situation au 27 mars 1975

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 743 956.80
Devisen	11 151 975 170.21
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—
Inlandportefeuille	1 420 084 518.72
- Wechsel	455 000 000.—
- Schatzanweisungen des Bundes	632 493 128.80
Lombardvorschüsse	—
Wertschriften	15 724 084.—
- deckungsfähige	106 495 076.15
- andere	—
Korrespondenten im Inland	621 514 066.53
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	96 230 998.20
Sonstige Aktiven	—
Total	31 795 240 999.41
Passiven	
Eigene Gelder	66 000 000.—
Notenumlauf	18 329 442 955.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	8 699 819 388.62
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	491 893 474.36
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	—
Mindestguthaben von Banken auf:	896 572 500.—
- inländischen Verbindlichkeiten	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	393 900 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	982 707 000.—
- Sterilisierungsskriptionen	—
- Sonderkonti 1)	1 934 905 681.43
Sonstige Passiven	—
Total	31 795 240 999.41

1) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 5% seit 3. März 1975
Offizieller Lombardzinsfuß 6% seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 1/2% seit 1. Januar 1975
b) für übrige Pflichtlager 5% seit 1. Januar 1975

Actif	Franken / Francs
Encaisse or Devises	+ 1 414 718 272.16
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	—
Portefeuille effets sur la Suisse	+ 1 009 547 695.17
- Effets de change	+ 455 000 000.—
- Bons du Trésor de la Confédération	+ 627 791 530.80
Avances sur nantissement	—
Titres	—
- pouvant servir de couverture	—
- autres	49 037.50
Korrespondants en Suisse	+ 79 117 595.47
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	—
Autres postes de l'actif	+ 5 944 355.32
Total	—
Passif	
Fonds propres	—
Billets en circulation	+ 910 621 230.—
Engagements à vue	+ 2 603 730 849.31
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	+ 182 679 724.23
- autres engagements à vue	—
Avoirs minimaux des banques sur:	+ 20 925 000.—
- les engagements en Suisse	—
- les engagements envers l'étranger	—
Engagements à terme	96 400 000.—
- Rescriptions de stérilisation	+ 6 172 000.—
- Comptes spéciaux 1)	—
Autres postes du passif	—
Total	—

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 5% depuis le 3 mars 1975
Taux officiel pour avance 6% depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 1/2% depuis le 1^{er} janvier 1975
b) pour autres stocks obligatoires 5% depuis le 1^{er} janvier 1975

KA-WE-DE Kunsteisbahn und Wellenbad Dählhölzli-Bern AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 14. April 1975, 10.30 Uhr, im Büro Nr. 202 der städtischen Schuldirektion, Seilerstrasse 4, Bern.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1973/74 (1. November 1973 bis 31. Oktober 1974).
2. Bericht der Revisoren.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl eines Revisors.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Jahresbericht per 31. Oktober 1974 liegen im Sekretariat der KA-WE-DE den Aktionären zur Einsicht auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich im Versammlungslokal über den Aktienbesitz auszuweisen.

Bern, den 19. März 1975

Der Verwaltungsrat



Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1975 werden für das Geschäftsjahr 1974 folgende Dividenden ausgeteilt:

pro Namenaktie zu nom. Fr. 500.—:

Fr. 45.—	brutto, abzüglich
Fr. 13.50	30% eidgenössische Verrechnungssteuer
Fr. 31.50	netto, gegen Abgabe des Coupons Nr. 3

pro Inhaberaktie zu nom. Fr. 1000.—:

Fr. 90.—	brutto, abzüglich
Fr. 27.—	30% eidgenössische Verrechnungssteuer
Fr. 63.—	netto, gegen Abgabe des Coupons Nr. 3

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei an der Kasse unserer Gesellschaft oder bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Kantonalbank von Bern
Bank in Langenthal

Langenthal, den 24. März 1975

Der Verwaltungsrat

Laboratoire Lucchini SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 21 avril 1975, à 10 h., dans les bureaux de MM. Hentsch & Cie, 15, Corratier, Genève.

Ordre du jour:

Modification des articles 10 et 32 des statuts.

Le projet de modification des statuts sera à la disposition des actionnaires dès le 10 avril 1975, au siège social, 20, rue de la Coulouvrenière, Genève.

Les actionnaires désirant d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de blocage lors de l'assemblée.

Genève, le 20 mars 1975

Laboratoire Lucchini SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 21 avril 1975, à 10 h. 30, dans les bureaux de MM. Hentsch & Cie, 15, Corratier, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1974, ainsi que de l'affectation des résultats, et décharge à donner aux administrateurs.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du contrôleur des comptes, le rapport du conseil, les propositions concernant l'affectation des résultats seront à la disposition des actionnaires dès le 10 avril 1975, au siège social, 20, rue de la Coulouvrenière, Genève.

Les actionnaires désirant d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de blocage lors de l'assemblée.

Genève, le 20 mars 1975

Crédit Immobilier pour l'Etranger

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 15 avril 1975, à 11 h., à la Chambre de Commerce de Genève, 8, rue Petitot à Genève.

L'ordre du jour comporte les points suivants:

1. Approbation du rapport de gestion du conseil d'administration, du bilan et du compte de profits et pertes pour l'exercice clos le 30 septembre 1974.
2. Décharge aux administrateurs.
3. Affectation des résultats (dividende: fr. 18.— par action).
4. Approbation du rapport des contrôleurs aux comptes.
5. Nominations statutaires.
6. Augmentation du capital social fr. 31 656 000.— à fr. 32 305 000.— par l'émission de 3245 actions privilégiées, d'une valeur nominale de fr. 200.— chacune, lesdites actions étant destinées à être distribuées gratuitement aux actionnaires, à raison de une action nouvelle pour cinquante anciennes.
7. Modifications statutaires.
8. Propositions individuelles et diverses.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration, celui des organes de contrôle ainsi que le projet de modifications statutaires seront à la disposition des actionnaires dès le 4 avril 1975, auprès du siège social.

Les actionnaires désirant d'assister à l'assemblée générale ou de s'y faire représenter devront déposer leurs actions dans une banque jusqu'au 10 avril 1975. Les récépissés de dépôt serviront de carte d'entrée.

Le conseil d'administration

Grands Magasins Au Grand Passage SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mercredi 16 avril 1975, à 10 h. 30, au C.I.P. (Centre Interprofessionnel), 98, rue de St-Jean, salle F, 1^{er} étage.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1974, rapport des contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1974.
2. Décision sur la répartition du bénéfice.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, seront mis à la disposition des actionnaires dès le 2 avril 1975.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 11 avril 1975 au Crédit Suisse ou à l'Union de Banques Suisses, ou au Secrétariat de notre société, entrepôt de Carouge, 1227 Carouge.

Genève, le 13 mars 1975

Au nom du conseil d'administration
Le président: R. Ador



Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour mercredi 16 avril 1975, à 16 h., au siège de la société (restaurant du 4^e étage), rue du Pont 5, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1974, rapport des contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1974.
2. Décision sur la répartition du bénéfice.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, seront mis à la disposition des actionnaires dès le 2 avril 1975, au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 11 avril 1975, au Crédit Suisse, ou à l'Union de Banques Suisses, ou à la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Lausanne, le 13 mars 1975

Au nom du conseil d'administration
Le président: Robert Ador

Bonitra SA, Vevey

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 14 avril 1975, à 9 h., dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa, société anonyme, rue de la Madeleine 33b, à 1800 Vevey, avec

l'ordre du jour ci-après:

1. Statutaire.
2. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission seront délivrées par l'Union de Banques Suisses à Lausanne contre présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration



STISA Sviluppo Traffici Internazionali SA Cadenazzo

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 21 aprile 1975, alle ore 11, presso la sede sociale a Cadenazzo per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione. Esame ed approvazione bilancio 1974. Approvazione rapporto dei revisori. Scarico al consiglio di amministrazione.
3. Mutazioni del consiglio.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio ed il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositi per visione agli azionisti, a contare dal 10 aprile 1975, presso la sede sociale a Cadenazzo.

I biglietti d'ammissione all'assemblea possono essere ritirati dal 31 marzo al 18 aprile 1975, dietro giustificazione bancaria del deposito delle azioni, presso la sede della società, oppure presso gli istituti Bancari Unione di Banche Svizzere, Lugano e Locarno, Overland Trust Banca, Lugano e Corner Banca SA, Lugano.

Cadenazzo, il 21 marzo 1975

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Dott. Brenno Galli

Rettifica

SI La Bellengère SA, Montreux

Nell'avviso di convocazione assemblea generale ordinaria della SI La Bellengère SA, Montreux, leggasi Corso San Gottardo 35, Chlasso.

Das Dr. ROCHAT-Erfolgsrezept:

Dr. Rochat praktiziert die totale Kommunikation über Ländergrenzen hinweg. Bei Dr. Rochat und seinen Partnern in der Welt arbeiten Übersetzer-Profis, die auf allen Gebieten der Wirtschaft und Wissenschaft zu Hause sind. Souveräne Spezialisten – aus dem Flugzeugbau, der Pharmazie, der Elektronik, Werbefachleute, Steuerberater, Patentanwälte und ... und ... Alle diese Fachleute haben eines gemeinsam: Sie übersetzen in eine Sprache, ihre Muttersprache. In jeder Muttersprache, die es auf dieser Welt gibt, bietet Dr. Rochat weltweiten Full-Service. Zugesagte Termine werden eisen eingehalten. Wenn es besonders eilt: Übersetzungen per Telex. Machen Sie einen Versuch!



Dr. Jean-Paul Rochat

Übersetzungsbüro / Bureau de traductions

CH-8700 Küsnacht-Zürich
(01) 90 58 41/90 78 73/
90 78 77
Telex 54 037
Autotelefon (01) 28 53 95

Übersetzungen
in allen Kultursprachen

Traductions toutes langues
tous genres

Bern-Agglomeration

Wegen Umzugs in unsere neuen grösseren Liegenschaften verkaufen oder vermieten wir langfristig auf Herbst 1975 moderne 6jährige

Fabrik-Liegenschaft

in Vorort von Bern (Nähe Autobahn-Ausfahrt), in bester Lage, mit allen Schikanen wir hydr. Hebe-Bühnen, Lift 4500 kg, Personen-Lift, Büro, Kantine, Duschen-Räume, grosse Lade-Rampe usw.

4 Etagen, Boden-Belastung bis 2000 kg pro m².

Total umbauter Raum: zirka 11 000 m³.

Total Fläche überbaut: zirka 3000 m².

Weitere Auskunft von kapitalkräftigen Interessenten (Hypothekarisierung gesichert) erhalten Sie unter Chiffre K 900441 an Publicitas, 3001 Bern.

Abwesend?

Automatische Telefonanruf-Beantworter NOVITON antworten für Sie!

Mod. NB 400 Fr. 498.- Mod. NB 500 Fr. 995.-
mit automatischer
Gesprächsaufzeichnung

Gratis-Spezialprospekt oder eine unverbindliche
Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch:
NOVITON AG, In Böden 22, Postfach 8056 Zürich
01/571247

Zu vermieten zwischen Yverdon und Echallens

Lagerräume

per sofort oder nach Vereinbarung

Halle I mit 855 m² – Mietzins Fr. 22.- pro m²/Jahr
Halle II mit 421 m² – Mietzins Fr. 25.- pro m²/Jahr
Halle III mit 855 m² – Mietzins Fr. 22.- pro m²/Jahr
Halle IV mit 720 m² – Mietzins Fr. 18.- pro m²/Jahr
Aussenlagerplatz 1000 m² Mietzins Fr. 2.50 pro m²/Jahr
Bodenbelastung unbeschränkt.
Zufahrt für Lastenzüge.
Die Hallen können gesamthaft oder einzeln gemietet werden. Interessenten melden sich bitte unter Telefon 063 / 8 67 01 (Nr. 14 intern).

Gesucht

zum Ausbau einer im technischen Sektor tätigen Vertretung (Farbe für National- und Kantonsstrassen)

Fr. 18 000.-

Sicherheiten vorhanden. Gute Zinszahlungen. Laufzeit zirka 2 1/2 Jahre.

Offerten unter Chiffre OFA 8187 R an Orell Füssli Werbe AG, 5001 Aarau.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Eine Buchhaltung ohne Investitionskosten?

Das gibt es tatsächlich!

Denn ausser einem bescheidenen Programmkosten-Anteil brauchen Sie keine Investitionen zu machen.

Sie werden Teilnehmer im Rechenzentrum und führen lediglich die Hilfsbücher Kassa, Post, Bank (die Sie ja ohnehin haben müssen).

Ihre Buchhaltung wird sauber, fehlerfrei und erst noch preisgünstig auf Datenverarbeitung erstellt; monatlich, viertel- oder halbjährlich, ganz wie Sie es wünschen und wie es Ihrem Betrieb dienlich ist.

Keine Personalprobleme.

Ihre kaufmännischen Mitarbeiter können – quasi nebenbei – die Führung der Bücher übernehmen.

Eine wirklich gute Lösung, besonders im Zeichen der wirtschaftlichen Rezession.

Rufen Sie an oder schreiben Sie.

Treuhandbüro A. Stemmler-Wyrsch
8192 Glattfelden
Telefon 01 / 96 50 94

Schlechte Luft? Hitze?

Anson Ventilatoren Riello Klimageräte helfen

Telefonieren Sie uns:

Anson AG, Zürich
Agerstrasse 55
Tel. 01 39 55 12
oder Ihrem
Elektronikgeschäft

Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfbremzen, Gabeln, Beleuchten, Entfuchter, Luftreiniger, Lüftungsschne, Infrarotstrahler, Zeitschalter – von Anson AG, Zürich

Wegen Umstellung auf EDV, zirka Frühling 1975, günstig zu verkaufen, ein sehr gut erhaltener

elektronischer Fakturierungs-automat FRIDEN

Modell 5015 mit Streifenleser Modell 2115/2 (Generalrevision 1973)

W. Bernhard & Cie. AG
Bern
Tel. (031) 22 33 93 (Hr. Ferrari)

Inserate erschliessen den Markt

Wir sind eine kleinere, in Luzern und der Zentralschweiz aber bekannte Treuhandgesellschaft mit breitgestreutem und interessantem Kundenkreis. Zum Eintritt nach Uebereinkunft suchen wir gut ausgewiesenen

Bücherexperten Revisor

(Eidg. dipl. oder mit Vorprüfung)

Tätigkeitsbereich

Selbständige Betreuung von Revisionsmandaten
Gutachten und Expertisen
Unternehmensbewertungen
Steuerberatung
allg. Treuhandfunktionen

Wir bieten

Leitende Tätigkeit in qualifiziertem Team
Grösstmögliche Selbständigkeit
Leistungsgerechte Salarierung
Zeitgemässe Sozialleistungen
Unterschriftsberechtigung nach Einführung

Bewerbungen mit den üblichen Ausweisen bitte an:



BALMER-ETIENNE
TREUHAND AG LUZERN
KAUFFMANNWEG 4 • TEL. 041 • 22 22 21

(z. Hd. W. Balmer-Etienne, persönlich)

Die A+E Leasing AG möchte Ihnen erklären, wie man Investitionsgüter finanzieren kann, ohne das eigene Bargeld zu brauchen.



8022 Zürich 1
Bahnhofstrasse 52
Tel. 01 27 33 93

1201 Genève
2, Rue A. Vallin
Tél. 022 32 33 20

Zu verkaufen Nähe Bahnhof SBB in Basel

Mehrfamilienhaus

bestehend aus 9 Wohnungen und einem Büro. Die Liegenschaft wird auf Frühjahr 1975 bezugsbereit.
Verkaufspreis: 1,4 Mio.
Hypotheken geregelt.

Auskunft unter Chiffre U 03-992901 an Publicitas, 4001 Basel.

Wegen Umstellung auf EDV verkaufen wir sorgfältig gewarteten

Nixdorf/Wanderer Logatronic Modell 4/1000

Fakturier-, Statistik- und Abrechnung-Computer mit 16 Speicherworten und Lochstreifenleser mit Pult und Schrank.

Umprogrammierung und Service sind gewährleistet.

Interessenten melden sich bei 031 / 92 00 33 (Geschäftszeit).

Nachstehende Inhaber-Schuldbriefe und Aktien

wurden uns durch Diebstahl am 23. März 1975 entwendet:

Inhaber-Schuldbrief im 2. Rang, Fr. 370 000.-, ausgestellt am 5. Januar 1966 auf Geschäftshaus Flüelastrasse 47, 8047 Zürich, Assek. Nr. 1876.

Inhaber-Schuldbrief im 2. Rang, Fr. 300 000.-, ausgestellt am 8. Mai 1968 auf drei Wohnhäuser, Rainackerstrasse 4, 6, 8, 8953 Dietikon, Assek. Nr. 2570/71/72.

Inhaber-Schuldbrief Nr. 231264 im 2. Rang, Fr. 230 000.-, ausgestellt am 13. April 1949 auf Parzelle Kat. Nr. 6600, Lausanne.

Inhaber-Schuldbrief im 3. Rang, Fr. 800 000.-, ausgestellt am 26. Juni 1969, Miteigentum am Geschäftshaus Kat. Nr. 5398, Zürich-Schwamendingen.

Inhaber-Schuldbrief im 4. Rang, Fr. 300 000.-, ausgestellt am 26. Juni 1969, Miteigentum am Geschäftshaus Kat. Nr. 5398, Zürich-Schwamendingen.

50 Inhaber-Aktien zu nominell Fr. 1000.- der Firma La Perdettaz SA, Lausanne.

Wir möchten jedermann vor Kauf der Titel warnen, da sie Diebstahl sind.

Sachs-Ornstein & Co.
Inhaber Fredy Sachs & Co.
Flüelastrasse 47, 8048 Zürich

DIES IST DER MOMENT

eine Wohnung im Tessin zu kaufen. Es ist

DAS BESTE GESCHÄFT

wenn Sie gut wählen. Darum offerieren wir Ihnen

bezugsbereite Terrassenhäuser in Locarno

mit Hallenschwimmbad, Sauna, Panoramaterrassen, unverbaubare Aussicht auf den Lago Maggiore usw.

FINANZIERUNG

bis zirka 50% zu Bankkonditionen möglich.

Da wir immer seriös und direkt gearbeitet haben, sind wir in der Lage, das Beste mit den besten Preisen zu bieten.

Auskunft erteilt der

ERSTELLER

unter Chiffre T 70177 an Publicitas, 3001 Bern.

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces



Numeral S.A.

1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60
Telefon (021) 35 54 64 5